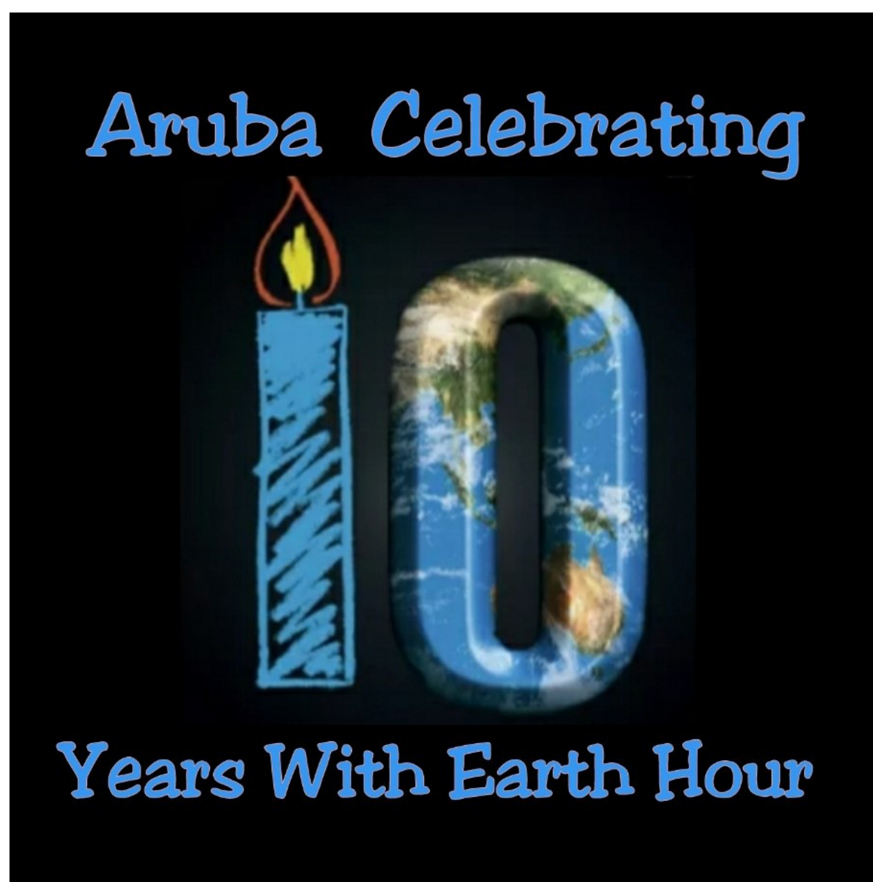
Maart 26, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

DIASABRA AWOR ARUBA TA CELEBRA E DI 10 EDICION DI EARTH HOUR



DIASABRA dia 27 di maart famia, individual, empresanan y cuidadnan full rond mundo ta aporta na 'Earth Hour' den e forma di paga luznan pa un ora of mas y asina contribui na un mundo sostenibel, cual t'e meta en general.

'Earth Hour' ta un movecion ambiental global, cu a inicia na Sydney – Australia na aña 2007. Na aña 2008 'Earth Hour' a ricibi un reconocimento mundial y desde e tempo ey Aruba ta conoci pa ta un di e paisnan cu tambe ta participa activamente n'e 'Earth Hour' cual ta demostra cu e comunidad di Aruba ta para hunto y ta duna un aporte valioso n'e evento aki.

Ademas, Aruba tin un comision, Earth Hour Aruba Community Group (E.H.A.C.G.) pa yuda concientisa e comunidad Arubano pa cu e importancia riba sostenibilidad di energia.

Mescos cu tur aña ta pidi pa Aruba uni p'e bon causa aki y mustra mundo cu nos destinacion tambe ta contribui n'e evento global di 'Ora di Planeta' pagando tur e luznan y aparatonan electrico no escencial durante un ora riba diasabra 27 di maart 8:30 pm pa 9:30 pm.

Mas cu 160 pais mundialmente ta wordo pidi pa paga nan luznan pa un ora largo of mas. Pues di e manera aki Oficina di Turismo tambe ta participa n'e tremendo accion ambiental y luznan no esencial na nan edificio, pero tambe paden di e edificio cu normalmente ta keda sendi anochi lo wordo paga. N'e forma aki, A.T.A. ta apoya iniciativanan sostenibel pa nos futuro generacion y un Aruba duradero.

E conscientisacion aki ta algo cu tur hende por haci –no solamente durante Earth Hour, pero diariamente, por ehempel: No sende luz inecesario, saca tur plug di charger ora caba di charge. No laga airco sendi inecesariamente.

Esaki ta un yamada pa tuma responsabilidad pa nos medio ambiente, pues participa na paga luznan pa un ora of mas, comparti e accion aki na sea un bon ehempel pa otronan y celebra Bo impacto!

Famia di seis durmiendo tur den sala pa falta di electricidad

PANDEMIA a dal hopi hende duro tur rond mundo, pero aki na Aruba tambe tin casonan realmente tristo y cu ta di preocupacion, sigur mirando cu falta d placa, falta di trabou, ta afectando bida di hopi hende diariamente.

Un famia di seis persona na Santa Cruz, ta bibando solamente di un areglo di FASE cu posiblemente nan lo por perde tambe, pero e situacion a afecta nan asina hopi, cu pa algun luna caba, a converti sala di e cas den un kamber den cual henter e famia ta drumi.

Esaki pa motibo cu no por sigui carga e gasto di coriente y ta limitando uso di coriente den oranan di anochi y pa no usa varios fan den diferente kamber, a dicidi di drumi hunto den sala caminda ta usa un solo fan y tambe ventilacion natural, esta drumi cu algun bentana habri.

"E ta dificil, e ta fastioso ya cu e muchanan no tin nan privacidad y nos como mayornan tampoco tin esaki y ta bin acerca cu placa no ta yega pa cumpra mucho cos, manera e.o. fliet contra di sangura, loke ta pone cu tur hende ta lanta cu pica di sanger na henter curpa.

E famia cu tabata gosa di un entrada di casi 4 mil pa luna cu ambos mayor trahando, awor tin cu biba s'un suma di algo mas cu 900 florin pa luna, cu ta yega pa cubri gastonan di cas, pero caminda tin duna cu no tin mucho placa pa un bon cuminda.

Muchanan ta bayendo scol cu hopi iregularidad, pero ta yuda tin ora pa haya algo di entrada dor di chapi cura di bisiñanan of cualkier otro job cu nan por piki, pero te ainda nos ta logra y hunto nos lo sali di e situacion aki, pero e no mester dura mucho mas.

Tambe mi casa y ami ta trahando na hotelnan, pues caminda nos ta traha ainda nan no a habri porta y nos ta sin entrada y placa cu nos a yega di spaar, practicamente a caba ya cu ta for di esey nos tabata biba cune pa algun luna.

Desde luna di december nos situacion a bira mas precario, pero tog nos ta ricibi ayudo di famianan yega na nos, cu ta comprонde nos situacion y nan ta yuda, ya cu lanta 4 yiu den e situacion aki, no ta algo facil," e ciudadano aki a splica na AWEMainta.

No t'e famia aki so, pero tin cantidad di otro famia tambe pasando den momentonan dificil desde cu pandemia a dal nos isla na maart di 2019 y no solamente ta enfrentando problemanan financiero serio, pero tambe di salud pa falta di cuido adecuado cu dor di Covid-19, ta birando mas dificil pa wordo trata na debido tempo.

Varios cas rond Aruba ta pasa algun dia sin coriente te ora cu nan logra di haci un job aki y aya pa por gana algo extra pa cubri e cuenta di tur luna, mientras cu no tin mucho perspectiva di parti di Gobierno pa yuda e hendenan aki.

Ta existi hopi temor cerca hopi famia con nan lo tin cu atende cu debenan atrasa ora cu e pandemia aki wordo controla ya cu tin tambe huurnan di cas cu ta atrasa, debenan na banco cu tin atraso, autonan cu no tin seguro y otro tipo di debenan cu nan no por cumpli cu nan por lo pronto.

Mientras cu e debedonan tin comprension por spera cu asina e situacion normalisa e hendenan aki lo bin pa nan placa y lo kier mira e pagonan cuminsa mas pronto posibel y lo ta otro problema grandi pa atende cu esaki.

Sector turistico ta dunando un tiki señal positivo a pesar cu no ta spera cu e lo normalisa manera antes mesora, pero tin indicacion cu e sector aki ta sigui crece den ultimo luna y simannan, pero ainda e no t'e solucion financiero p'esnan cu ta depende di e desaroyonan aki.

Hoben sin rijbewijs a keda deteni, despues di tabata core un scooter sin papel na ordo



DIAHUEBS den oranan di merdia durante cu un patruya tabata pasando bande di E.P.B. Hato, Polisnan a mira un scooter sospechoso pasando dilanti di e scol.

Mesora nan a dicidi di para e scooter aki p'asina control'e. Durante e control nan a bin comprонde cu e motociclista no tin rijbewijs valido y e scooter tampoco no tin niun documento valido pa ta riba caminda publico. E Polisnan n'e sitio mesora e detene e motociclista, el a wordo transporta pa Warda di Polis y e scooter a keda confisca.



EDITORIAL



Conseho desastroso di Raad van State:

Un mocion di desconfiansa contra Gobierno di Aruba

Pa: Victor (Toko) Winklaar

E conseho Consultativo di Reino, Raad van State a informa Gobierno Hulandes en particular Staatsecretaris Raymond Knopps y co-firmante Prome Minister di Aruba Evelin Wever-Croes cu e acuerdo pa un “Caribische Hervormings Entiteit” CHE cu nan a introduci pa Aruba ta contra Statuut, no ta cumpli cu su meta y no ta duna claridad riba ken tin cua responsalidad! Mescos cu COHO pa Curacao. Di esaki Gobierno di Aruba en particular Minister President kende a bay di acuerdo cu algo contra e areglonan y relacionan estableci den nos Statuut di Reino.

E introduccion di e asina yama CHE, no ta cumpli tampoco cu e meta cu e ta propone riba termino largo y ta kita e forsa pa haci propio cambionan for di e paisnan asina ta traha net contrario di e meta principal cu ta pa fortifica bon gobernacion y mihor finanza publico di e paisnan.

Banda cu e ta enpugna cu reglanan den Reino estableci. E ta un infraccion legal cu no por pasa por halto sin mas.

E conseho tabata uno cla! No manda e Rijkswet aki ni pa Tweede Kamer ni tampoco pa Parlamento di Aruba. Raad van State a mira varios punto cu no tabata coherente entre e meta cu dicho Rijkswet lo tin y con e lo alcansa esakinan.

Un desaster di ley cu Gobierno a firma sin mas, asina mes cu varios experto a avisa nan di esaki.

Nunca segun nos den historia di Reino Hulandes tabatin un conseho asina devastador p’e co- firmantenan di e acuerdo aki cu ta Gobierno di Aruba y Raymond Knopps.

Locual ta remarcabel ta cu partido AVP en particular sres. Richard Arends y Mike Eman a mustra Gobierno di Aruba cu tin otro forma pa yega na un acuerdo sin cu mester bay hunto cu Hulanda den e ruta anti constitucional aki.

E conseho di mas di 20 pagina a bay den detaye riba e ineficacia, e inquietudnan ta aspectonan unda no tin claridad ken lo mester carga cierto responsabilidad.

Un di e partinan cu a hala atencion ta basicamente cu e Rijkswet presenta ta bay enpugna cu e Statuut di Reino hulandes cu ta regla responsabilidad di cada pais y nan organanonan manera Parlamento.

E ta un berguensa cu Aruba pa simplemente haya placa a bay di acuerdo cu un ley cu a resulta di ta un daño enorme na reputacion di e meta di Gobierno Hulandes y esun di Aruba.

Casonan di atraco ta aumentando den forma espantoso

Tur hende tin cu tuma precaucion p’e posibilidad di por wordo atraca

LOKE tabata di spera a bin ta tumando lugar y tin e posibidad cu e cantidad di crimennan, lo bay conoce un aumento sin precedente den proximo lunanan. E siman aki dos hoben a dicidi di atraca dos snack truck, caminda no a bay cu mucho placa, pero cu sin duda ta causando consternacion grandi den comunidad.

E falta di trabou, e falta di entrada ta pone cu tin tiponan cu kier yega na placa facil y atraco ta un di e formanan cu nan por yega na placa facil loke ta splica e aumento di e casonan aki.

Notabel ta cu ora cu a detene algun persona sospecha di e comete atraco riba dos truck di cuminda, t’e aparencia hoben di e atracadornan aki, loke tambe ta di hopi preocupacion.

Mientras cu Minister di Husticia, Andin Bikker a bin dilanti den e dianan aki mustrando su orguyo cu Polisnan a logra di haya uniform nobo, na ningun momento el a atende e preocupacion grandi cu tin den pueblo, p’e aumento di casonan di atraco.

Ta bisto cu e antisocialnan aki den varios caso ta duna indicacion cu nan ta studia y a scoge pa comete atraco riba varios lugar cual ta pone cu e momento a yega pa comerciantenan mes cuminsa busca un forma con nan ta limita di tin demasiado placa cash riba nan.

Den e caso di un ciudadano Chines, kende siman pasa a wordo atraca y bandona cu hopi sla na curpa, tambe ta un indicacion cu e anti socialnan aki tabata na altura cu e homber aki lo ta transportando placa y a sigui su tras buscando e mihor momento pa comete e fechoria ki.

Mester inventa un sistema cu ta pone cu e atracadornan no ta mucho comodo y no sa cuanto placa nan lo por haya usando arma di candela y otro intimidacionnan.

Minister di Husticia no ta reaccionando riba e casonan aki, no ta buscando un formula di un maneho caminda lo por reduci e tipo di abusonan aki a pesar cu for di tempo di campaña, Bikker a sigura pueblo cu e lo percura pa reduccion barbaro di criminalidad aki na Aruba,

Fuera di esaki el a priminti di lo introduci camaranan di seguridad den tur bario cu a bira otro di e tantisimo promesanan cu Gabinete Wever Croes no a cumpli cu nan pa cu pueblo.

E ultimo dos casonan di atraco tira trucknan di cuminda a duna e impresion cu e tiponan a warda algo prome cu toque de queda lo a drenta na vigor p’asina comete nan actonan, sabiendo cu no tin hende hende riba caminda e orario ey.

Por anticipa cu e tipo di casonan aki lo aumenta den proximo lunanan y ta di spera tambe cu autoridadnan policial lo por pone man riba e hendenan aki cada bes cu nan abusa di otronan.

Pa colmo no ta solamente negoshinan ta target ultimo tempo por tin casonan cu nan ta bay cas di hende pa busca placa pa horta, violando trankilidad di casnan rond Aruba y aki ta otro indicacion cu ora cu esaki sosode, ta hendenan cu ta na altura di un of otro cos, hasta cu e victima lo tin placa warda na cas.

Pues aki tambe ban sera porta bon, no laga cas habri den oranan laat di anochi mirando cu e tipo di hendenan aki lo ta coriendo rond y buscando hende pa atraca.

Aumento di casonan di contagio cerca studiantenan Arubiano na Hulanda

Varios lo kier regresa Aruba pa sigui scol aki cu famianan

E situacion di Covid-19 na Hulanda, tambe tin un efecto impactante pa studiantenan cu ta na Hulanda y kendenan tambe ta pasando den momentonan sumamente fastioso cu hopi stress tur dia.
AWEMainta a ricibi informacion na Hulanda cu tin un aumento den casonan di contagio di studiantenan di Aruba den varios ciudad den ultimo luna y mey.

Ta papia cu e cifra aki lo por ta alcansando e cifra di mas di 100 studiante cu lo a test positivo pa Covid-19 y a rekeri isolacion y den varios caso tratamento mas profundo.

Den un cinco caso hobennan studiante a wordo hospitalisa, pero ningun a ser interna den sector di cuido intensivo, pero a logra di recupera mas rapido caminda varios di nan a bin bek Aruba pa un periodo y sigui cu nan recuperacion den seno di famia.
E situacion ta hopi "stressfull" p'e studiantenan ya cu nan bida mescos cu na tur pais rond mundo, a cambia formalmente y nan ta sinti un isolacion tremendo cu ta pone cu nan ta busca despues di tempo, un lugar pa bay y busca diverticion ya cu e presion na cas a bira insoportabel.

Informacionnan extra oficial ricibi pa di un señora di Aruba bibando mas cu 25 aña na Hulanda, tambe a wordo interna pa un periodo largo y e si a wordo trata den cuido intensivo, pero a logra na supera e situacion aki te cu el a bay bek cas, pero despues di casi tres luna den hospital.
Na Hulanda tin e proceso di vacunacion tambe tumando lugar, pero e cifranan di testnan positivo, no ta desminui loke tin autoridadnan sumamente preocupa.
Tin scolnan cu a habri nan porta, pero atrobe no ta tur scol y hopi studiante ta siguiendo scol on line loke ta duna nan ainda mas stress loke ta pone cu ya caba tin un grupo grandi di studiante cu a regresa Aruba y ta sigui scol on line aki nan mes.

Hulanda ta papia di extende su lockdown mirando e cantidad di casonan cu ta sigui drenta cu testnan positive, pero autoridadnan ta sigui algun progreso chikito cu ta dunando indicacion cu lo por spera mihor tempo mas dilanti.

Fuera di studiantenan tin hopi hende cu ta bibando y trahando na Hulanda, tambe a regresa Aruba ya cu caminda nan ta traha, nan no ta bon bini y tin cu traha for di cas, loke ta pone cu nan a regresa nan cas pa sigui traha di aki.
Mescos cu a sosode aki na Aruba cu celebracion di Dia di Himno y Bandera, ta sosode tambe na Hulanda practicamente tur fin di siman, esta di un pueblo cu kier sali y diverti, sali y core rond y mira algo otro cu solmente e murayanan di cas di tur dia.

Pa loke ta studiantenan cu a test positivo AWEMainta tabatin contacto cu tres famia cu a dicidi di manda busca nan yiunan bek for di Hulanda, despues cu nan a pasa nan periodo den cuarentena p'asina nan mes tira bista riba e hobennan aki mirando e susto cu nan a pasa aden.
Na Hulanda e proceso di test ta hopi rapido y ta cuestion di algun ora cu un persona lo haya sa si el a test postivo of negativo y den algun di e casonan aki, e studiantenan a test positive, mientras cu nan no a atende ningun actividad publico, pero ta pensa cu esaki lo a tuma lugar den un of otro supermercado.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 25 di Maart 2021

Select English Below

25/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	88	84	4
Activo	618	548	68
Recupera	8373	7701	548
Positivo	9073	8473	598
Negativo	111874	-	-
Getest	121317	-	-
Getest na Airport	78326	-	-
Morto	82	81	1

Aruba a registra 88 caso positivo ayera, mientras a pasa 600 caso activo di Covid19

DI acuerdo cu DVG, e resumen di ayera, a registra un total di 88 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera n'e diferente localidadnan na Aruba ta 852 test.
'Postivity rate' entre nos residentenan ta 25% y 37 persona a recupera

Casonan activo p'ayera ta 618, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 82.

Hospital ta informa cu tin un total di 40 persona interna di cual 13 ta den Cuido Intensivo y 27 riba unidad general di Covid.

Sistema Operativo nobo di ATM di CMB

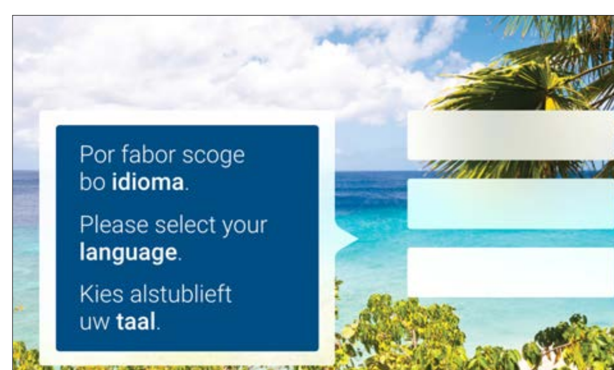
Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) kier anuncia na su fiel clientenan cu recientemente a introduci un "update" riba sistema operativo di tur su machinnan di lanta placa y ATM.

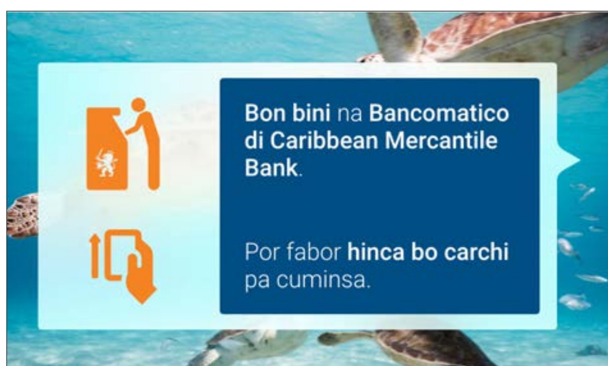
Kico esaki ta nifica? Tur e servicionan di ATM lo keda vigente, pero e sistema nobo lo guia'bo den un forma mas facil p'asina nabega mihor ainda tur e opcionnan cu tin na bo disposicion.

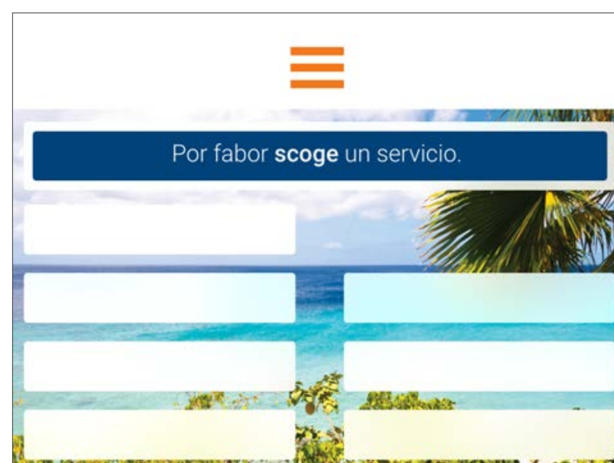
E ta nobo, y podise lo tuma un rato pa custumbra, pero nos ta sigur cu bo lo disfruta di tur e servicionan cu nos sistema nobo di operacion tin di ofrece.

Nos ta gradici'bo pa escoge nos como bo banco!











CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.











Parlamentario Benny Sevinger

Pa falta di vision y interes propio sector di enseñansa ta sigui den problema



Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP a mustra cu tanto Gabinete Mike Eman 1 y 2, durante ocho aña, a logra inverti miyones den infrastructura di e pais basa riba un vision bon cla caminda e proposito tabata bisto pa tur hende.

Segun sr. Benny Sevinger esaki ta pa crea un mihor producto cu Aruba por ofrece na tur hende y henter mundo, caminda e punto cardinal tabata pa sera e gap entre p.e. hotelnan di cinco estrea y resto di e pais, pues cu reconstruccion y remodelacion di barionan rond e isla pa di e forma aki percura pa pueblo, tin mihor hogar y na mes momento percura pa un impulse grandi den Aruba su economia.

“Un plan concreto caminda a acentua riba diferente liña di enfoke y sigur caminda un di principal metanan, tabata pa brinda un mihor infrastructura pa nos mucha- y maestronan por ricibi y duna les, preparando e muchanan pa futuro.
A drecha scolnan cu tabata den mal estado y Gabinete Mike Eman a percura pa den e sector di enseñansa, tanto studiante- como maestronan por funciona den scolnan den bon condicion y cu nan no mester haya y duna les den lugarnan cu un ora pa otro por cay riba nan.

A percura pa restaura varios scol den mal estado y hasta construi scolnan nobo pa sigura cu den e sector aki, e lidernan y futuro generacionnan, por prepara nan mes den e mihor forma posibel.

E proyectonan aki ta visibel ainda, caminda Gabinete Mike Eman a inverti miyones den esaki pero awor por mira cu den ultimo tres aña y mey di Gabinete Wever Croes, practicamente nada a ser haci pa percura p’e situacion aki perdura y sigura pa tin trankilidad den educacion di nos hendenan.

Tur loke por a ser mira ultimo añanan, ta accionnan di un Minister di Enseñansa insistiendo na crea incomodidad, na crea discrepancia caminda na lugar di sigui inverti, a bay over na un maneho net contrario, esta di trata di spaar placa riba cabes di nos muchanan y nan maestronan.

Te ainda por sinti e presion cu tur dia ta bibando den varios nivel di nos enseñansa caminda un Minister di Gabinete Wever Croes, no ta respeta opinion di esnan cu ta trahando tur dia den e sector aki, caminda ta trata di cambia henter e sistema pa acomoda su hendenan sin tuma na consideracion e daño cu ta wordo causa cu e maneho descabeya aki.

Minister Rudy Lampe no kier scucha di ningun hende, e ta ignora hasta decisionnan cu Parlamento a impone p’e sigui y ta haci loke cu e kier cu Minister Presidente, kende ta sigui papia di tuma medida contra di e Minister, pero pa despues pueblo ripara cu hasta e Minister Presidente ta ser pone un banda p’e Minister di Enseñansa aki.

No tin trankilidad den enseñansa, no tin transparencia den e maneho di Gabinete Wever Croes y tur dia por scucha y ripara cu Minister Lampe ta sigui cu su maneho di desaster, su maneho di perhudica diferente sector di enseñansa, ya cu den e caso serio aki, loke ta mas importante ta p’e mandatarionan di awendia, sostena pa algun cheerleader den Parlamento, keda sinta riba nan stoel, mientras cu futuro di hopi mucha y maestronan ta den peliger,” Benny Sevinger a mustra.

MSc. Misha Raymond di Plataforma RAIZ

E desaroyo optimal di nos hendenan



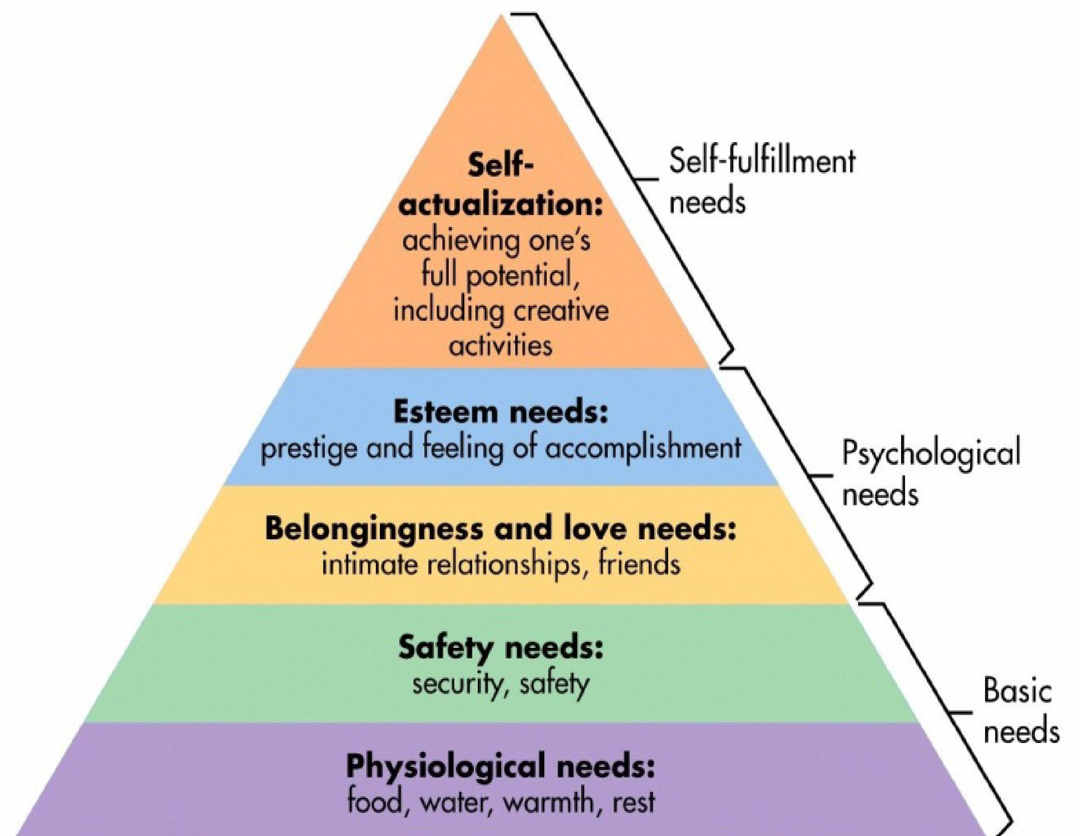
“NOS tur por mira cu Covid-19 a intensifica un instabilidad grandi den nos comunidad. Specialmente pa loke ta trata nos maneho p’esnan mas vulnerabel. E palabra ‘intensifica’ ta ilustra alabes e problema mas grandi den nos structura social. E palabra ta indica cu e problemanan aki pa hopi tempo tabata beneficia nos minimalmente cu plannan a corto plaso. Hopi bes e plannan den maneho social tabata sirbi pa tapa buraco. Nan no ta enfoca riba e fayo structural di e problemanan mes”, na palabra Misha Raymond di RAIZ.

Ta tiki biaha un maneho social por a brinda cambionan structural. Esaki p’e simpel motibo cu mayoria di e plannan ta wordo kita for di mesa prome cu nan por demostra nan efectividad. Cada biaha cu un Gobierno sinta, ideanan (cu kisas ta bon) ta wordo descarta simplemente paso nan ta procedente di un otro formacion politico. Fuera di esey, plannan cu ta preventivo, di cual nan efectividad ta tuma mas tempo, no ta popular. Un pregunta cardinal nos mester puntra nos mes ta: Ki consecuencia e instabilidad di maneho social aki ta carga pa nos comunidad? Kico e ta nifica p’e desaroyo di nos hendenan si nos structura social no ta enfoca riba plannan duradero?

Un psicologo conoci, esta Abraham Maslow, a yega di introduci un piramid basa riba e necesidadnan di un ser humano pa ilustra e desaroyo optimal di un persona den un comunidad. Den e ilustracion na banda por mira cual t’e necesidadnan primario, esta basico, cu mester cumpli cu ne prome cu por yega na un desaroyo optimal di un hende den un comunidad. Si nos wak e bon, e necesidadnan basico — awa limpi, cuminda diario, un dak riba nos cabes — ta unda nos mester cuminsa pa despues nos por sigui stimula e otro puntonan di desaroyo.

Manera a wordo menciona anteriormente, cada cambio di maneho social ta crea un instabilidad. Si nos no logra crea un maneho sostenibel y duradero di e necesidadnan basico (e base di e piramid), ta cu masha dificultad nos lo yega e punto mas halto di e piramid, unda cu nos hendenan por eherce nan potencial completo.

Segun Misha Raymond, nos no por pidi nos hendenan pa t’e mihor version di nan mes y alabes spera di nan pa contribui na nos isla di un manera inovativo, sin crea un base solido pa nan por funciona. Un maneho sostenibel y structura, unda cu a lo largo tur hende por beneficia mutuamente di un maneho social, t’e obhetivo mas grandi di plataforma RAiZ pa Aruba.



Sidney Ponson Charity Foundation a wordo lansa oficialmente







DIARANSON atardi durante un conferencia di prensa, Carmicheal Bikker y Sidney Ponson a presenta oficialmente nan lansamento di nan proyecto cu ta: Sidney Ponson Charity Foundation. Esaki lo ta un fundacion pa yuda henter pueblo di Aruba. Locual si mester remarca ta cu e fundacion aki no lo bay duna placa den forma cash sino nan lo bay yuda stichting of federacionnan cu mester di nan ayudo.

E prome proyecto cu nan kier bay realisa e aña aki t'e torneo di pesca "*1st Annual 2021 Aruba International Wahoo Shootout*" cu lo tuma lugar 4 di december si tur cos bay bon. Nan lo bay tin un grand slam cu un suma di 25.000 florin como premio

Durante e conferencia aki, Sidney a anuncia e motibo pakico nan a escoge piscamento como e prome proyecto. Esaki ta pasobra piscamento ta algo cu e tabata haci di chikito y e kier a duna respet n'e esey.
Esaki sigur ta un iniciativa hopi interesante y cu lo bay ta un contribución masal n'e comunidad di Aruba su deporte.
E fundacion aki no kier solamente enfoca nan mes den adulto, sino tambe na tur e muchanan jong y ta spera cu den futuro nan lo bay bin cu torneo of idea nan cu por ta den interes di cada persona na Aruba.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Raymond Knops su reaccion riba conseho di Raad van State falta madurez politico!

E prome reaccion di Raymond Knops, den cual e ta bagatelisa e conseho di Raad van State ta ilustra un falta grandi di madurez politico. Esaki t'e motibo dicon no por yega na un ley husto y cu ta cumbini Reino.
Esaki no t'e prome biaha cu Raad van State ta duna e Secretario di Estado un onvoldoende. Esaki a sosode tambe p'e ley di "geschillenregeling" cu te dia di awe no por wordo realisa. Su reaccion ta te hasta preocupante, pasobra ora no tene cuenta cu puntonan valido di un organo manera Raad van State e consecuencia por ta manera nos a wak recien ainda den e "kindertoeslagenaffaire". Caminda nos estado di derecho ta malfunciona, segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon.

GESCHILLENREGELING
Cu kier mina autoridad y nos estado di derecho ta practicanan comun p'e Secretario di Estado. Asina e mes y su partido a bay di acuerdo cu tres punto esencial pa cu e ley cu ta reglamenta disputa. Pero ora el a bira Secretario di Estado, diripiente e no a bay di acuerdo cu nan mas. Y kier a introduci un ley cu ta empugna cu locual Parlamentonan di Reino, tur cuater, a aproba.

TOESLAGENAFFAIRE
Recien ainda e Gobierno Hulandes a cay pa motibo cu nan a perhudica 26 mil mayor na Hulanda. Acusacionnan robes pa fraude y asina percura cu nan haya un debe di alrededor di 100 mil euro. Y e mayoria di personanan cu nan tabata target tabata personanan no naci na Hulanda. Segun investigacion haci a conclui cu nan a discrimina, cobra personanan inocente miles di euro y kibra fundamentonan di e estado di derecho. Y ta p'esey e reacion di Knops riba e conseho di Raad van State ta preocupante!

REACCION DI KNOPS Y CONSEHO DI RvS
Raymond Knops ta haya cu den e conseho di RvS, e base di e ley ta keda 'na bida', Knops ta refuta cu e concepto di ley ta contra Statuut y ta spera cu por continua cu esaki, cu formulacion di un reaccion riba e conseho di Raad van State. Ta comosifuera cu Knops no a haya su kier y awor no kier compronde e lenguahe di RvS.
E conclusion di RvS ta como lo siguiente: **1)** E "aanpak" di Knops ta malo, **2)** e manera cu el a traha riba e "aanpak" ta malo, **3)** e autoridad cu e kier duna e entidad ta desproporcional, **4)** e metanan cu Knops kier logra no lo ser logra, **5)** Knops su ley ta "schiet te kort", **6)** e ley no por wordo entrega na e parlamentonan y mester wordo reconsidera, y **7)** cu locual Knops kier haci y logra ta empugna cu Statuut.

PA CONCLUI
Kisas t'e ultimo derota di CDA tin Raymond Knops zonza ainda, pero a bira tempo p'e mustra madurez politico. Nos ta dispuesto pa yega na otro y p'esey a presenta 3 solucion cu ta logra e meta comun y cu ta tene cuenta cu nos constitucion y Statuut. Nos lo sostene Gobierno den e re-negociacionnan, segun Rocco Tjon.



Gobierno y Parlamento kier asumi atrobe e rol di superman despues di e "conseho" di Raad van State

DIAMARS mainta Aruba a wordo confronta cu e noticia cu Raad van State (RvS) a emiti su "conseho" riba e proposicion di e Minister di Binnenlandse Zaken Hulandes pa locual ta trata e "consensus- Rijkswet"
COHO.
A surgi di inmediato diferente reaccion, hasta por bisa di hubilo pa dos motibo. Na prome lugar e "conseho" di RvS parce a crea cierto speransa cu awor lo por tin e posibilidad pa trece cambionan ainda den e "Rijkswet" como tambe e "Landspakket".
Di otro banda p'esnan cu descaradamente a entrega nos autonomia, e "conseho" lo por ta un forma pa salba cara awor dilanti di eleccion.

Ta conoci cu UPP for di un principio a rechasa e forma dictatorial cu e Gobierno di Reino a pasa e "Rijkswet" dor di nos strot, pero igualmente UPP a cuestiona e forma cu sra. Evelina Wever-Croes a hiba e negociacionnan. Cu apoyo di Parlamento a hiba un negociacion sumamente debil y entreguista. A envolvi supuestamente gremio y partidonan politico cu e excusa di lo tene cuenta cu nan opinion den e decision final. Esaki a resulta di ta simpelmente "windowdressing" , pasobra e decision ya caba tabata tuma.
Historia lo mustra cu Gobierno y Parlamento a sucumbi masha liher p'e presion Hulandes pa falta di UNION, corahe politico, preparacion debido y di e forma aki tambe a permiti Hulanda humiya nos pueblo cu entrega di nos autonomia.

E preguntanan cu ta surgi awor ta si sra. Wever-Croes lo por representa interes di nos pueblo debidamente despues di a faya barbaramente durante e prome negociacion. Ta importante pa sa kico exactamente e "conseho" di RvS ta encera, pasobra ya caba tin sospecho cu e "conseho" lo conduci na un diferencia di "interpretacion" entre Gobierno di Reino y e Gobiernonan di e Islanan.
UPP ta di opinion cu e Statuut ta duna cierto indicacion con e lasonan entre e partnernan di Reino mester wordo interpreta, pero na final di cuenta historia a mustra cu t'e opinion di e partner mas poderoso Hulanda ta loke ta conta. Esey a wordo specificamente exponi dor di ex-Premier Jan Peter Balkenende ora cu el a declara cu RvS ta duna un "conseho", pero t'e Gobierno di Reino, pues Hulanda, t'esun cu ta dicidi.

Tin mas pregunta cu ta exigi contesta despues di cu e "conseho" a bira publico. Na prome lugar e negociacion lo bay encera solamente e "Rijkswet" of lo inclui tambe e "Landspakket"? UPP ta duda cu e "conseho" di RvS lo bay habri caminda pa papia riba e condicionnan stipula den e "Landspakket", pasobra RvS a declara di ta completamente di acuerdo cu e condicionnan.
E unico opcion lo bay t'e ora evalua e "Rijkswet" y si enberdad e ta enpugna di loke ta para den Statuut. Aki ta na unda e rabo di e porco lo bay krul, pasobra no ta interpretacion di e letranan den Statuut lo bay t'e topico di discusion, pero si e Gobierno Hulandes tin suficiente confiansa den palabracion cu ta haci cu Aruba of no.
Hulanda na diferente ocacion a laga sa di NO tin confiansa den e forma cu Gobierno ta atende cu maneho di e pais p'e ultimo diez añanan.
E desconfiansa a bira pio despues di cu sres. Ady Thijssen y Rocco Tjon, apoya pa nos Prome-Minister, a kere di por hunga wega di "SUPERMAN" ora cu kier a trece cambio den e LAft. Aki ta na unda Gobierno Hulandes a "trek een streep" y a declara di lo kier bin cu extra control si dicidi pa duna Aruba un fiansa. Raymond Knops ya caba na diferente ocacion a menasa hasta di lo para e fiansa si encaso e paisnan no cumpli.
Sr. Tjon y sra. Wever-Croes mester comprende cu e disfras di "superman" a faya den pasado y no lo impresiona Hulanda pa nada, alcontrario e lo duna mas motibo pa keda para firme riba e acuerdo. Pa trata na logra un debate cu posibilidad pa cambio, mester busca apoyo prome aki na Aruba den forma di un Compromiso Nacional sincero y transparente, unda ta delinea e deseo y postura Arubano. Igualmente ta necesario pa Aruba demostra promé di ta serio den ehecucion di cambionan fundamental dor di introduci awor reglanan estricto di bon gobernacion y rechasa faboritisimo y corupcion. Usa e mesun tactica anterior dor di haci comosifuera tin oido pa opinion y preocupacion di gremionan y partidonan, na final di cuenta lo hiba nos n'e mesun resultado, esta complace cu Hulanda y atrobe pone nos pueblo na rudia y cana "coho"!
P'esey UPP ta di opinion cu sra. Wever-Croes no por tin e pretencion ni credibilidad ni e legitimidad di pensa di por negocia pa nos pais. UPP atrobe ta propone pa yega na un Compromiso Nacional a base di un encuentro nacional. Historia a mustra cu UNION y presentacion di un Proposicion Nacional lo por tin mihor posibilidad di exito.

Masha danki hulanda y masha pabien aruba!



DURANTE e ultimo simannan a vacuna un cantidad grandi di trahador den sector di salud y hende mas vulnerabel y riba 60 aña.

Ta na su luga pa gradici gobierno di Hulanda y Aruba. Hulanda cu ta regala pueblo di Aruba e cantidad necesario di vacuna.

Gobierno di Aruba y en especial DVG pa e manera hopi profesional di organisa e vacunashon.

Ta di spera cu hopi mas hende lo probecha pa ricibi e vacuna.

MASHA DANKI HULANDA Y MASHA PABIEN ARUBA!
De afgelopen weken is een groot aantal mensen in de zorgsector, kwetsbare mensen en 60+ers gevaccineerd.

Het is op zijn plaats om de Nederlandse en Arubaanse regering hiervoor te bedanken. Nederland vanwege het schenken van de benodigde vaccinaties aan de bevolking van Aruba.
De Arubaanse overheid, en speciaal DVG, wegens de bijzonder professionele wijze waarop het vaccineren is georganiseerd.
Het is te hopen dat veel meer mensen hier gebruik van maken en zich laten vaccineren.

Despues di tuma nota di e carta di CBN pa Parlamento, ta surgi e pregunta, kico mester pasa awor?

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

Vonnis van 24 juli 2019
Behorend bij AR AUA201800634

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

VONNIS
in de zaak van:

de stichting
1. FUNDACION LOTTO PA DEPORTE,
en
2. Silvio Melanio JANGA,
3. Benvida Maria DE SOUSA,
4. Antonius Aymon KAMPERVEEN,
5. Flavio Fernando FANEYTE,
6. Elias Juan Filomeno KOCK,
allen te Aruba,
hierna gezamenlijk ook te noemen: FLPD c.s. respectievelijk, waar het eisers 2 t/m 6
betreft: de leden van de raad van toezicht,
gemachtigden: advocaten mrs. B.J. Huiskes, P.M.E. Mohamed en F.B.M. Kunneman,

tegen:

de openbare rechtspersoon
HET LAND ARUBA,
te Aruba,
hierna ook te noemen: het Land,
gemachtigden: advocaten mrs. A.A. Ruiz en I.R. Wever.

1. DE PROCEDURE

1.1 Het verloop van de procedure blijkt uit:
- het verzoekschrift met producties, ingediend op 7 maart 2018;
- de conclusie van antwoord met producties d.d. 9 mei 2018;

A.R. AUA201800634 1

AYERA AWEMainta a publica cu si Gobierno sigi ignora CBN, e por crea un situacion serio pa pais Aruba. Pasobra for di momento cu Gobierno Wever-Croes a sinta na aña 2017, por a papia di un conflicto entre Minister di Deporte Dangui Oduber y Raad van Toezicht di Fundacion Lotto pa Deporte. E conflicto aki a bira asina serio cu tabatin diferente caso den Corte cual Fundacion Lotto pa Deporte a gana tur.

Awor e panorama ta mustra cu ta bay tin un conflicto di un magnitud mucho mas grandi entre Gobierno di Aruba y Canadian Bank Note (CBN), cu t'e operador actual di loteria na Aruba usando e licencia di Lotto pa Deporte.
E situacion aki por tin consecuencia serio pa pais Aruba dor di e risico di claim dor di CBN si acaso Parlamento di Aruba aproba e proposicion di Ordenasa di "Kanspel en Kanspel-autoriteiten" pa habri e mercado di loteria aki na Aruba. Esaki lo kita e actual drecho exclusivo di Lotto pa Deporte pa organisa loteria na Aruba.

Di e 5 sentencianan esun cu aworaki ta conta t'e bodem di 24 juli 2019 (AUA 201800634). Den e sentencia di apelacion (Hof) di 30 juli 2019 (AUA2018H00030) e contenido di e bodem a keda confirma dor di 3 Huez.
Ta berdad cu finalmente Lotto pa Deporte a gana diferente bataya contra Gobierno di Aruba, pero no e guera.
Den e sentencia di bodem aki Huez a laga un "loophole" pa Gobierno di Aruba estilo "Achilles Hiel" cu ta para den paragraaf 4.24 riba paginanan 17 y 18 (**mira copia di paginanan aki**). Esaki kier men cu Minister di Deporte como organo di Statuto 2017 mester por haci pregunta y pidi informacion n'e Raad van Toezicht di Lotto pa evalua nan funcionamento.
Ta importante pa bisa cu for dia cu Gobierno actual a sinta te aworaki por papia di suficiente tempo pa por forma un opinion solido, valido y husto pa cu funcionamente di cada miembro individual y colectivo di e Raad van Toezicht di Lotto.

Posibel argumentonan pa exit mester wordu busca den e sigiuente areanan di funcionamento:
1-Por papia di un bon maneho general, Good Corporate Governance?
2-Por papia di un bon maneho financiero?
3-Por papia di cumplimento di Statuto?
4-Por papia di cumplimento di nos leynan vigente: Empresa, labor, impuesto etc?
5-Por papia di cumplimento di contractonan existente?
6-Por papia di cumplimento cu e condicionnan di e licencia di loteria?
7-Por papia di cumplimento di sentencianan di Corte?
8-Por papia di conflicto di interes dor cu e mesun hendenan den e Raad van Toezicht di Lotto aki mester controla y aproba cuentanan anual (jaarrekeningnan) tempo cu nan tabata den Raad van Bestuur di Lotto?
9-Por papia di un relacion sano di confiansa entre e Raad van Toezicht di Lotto y Gobierno di Aruba, mihor bisa e Minister di Deporte?
10-Por papia di integridad intachabel serca e miembro di Raad van Toezicht di Lotto?

Si e preguntanan su contestanan ta negative, anto tin motibonan valido pa "exit" e hendenan aki awor mes, usando abogadonan y un bon dossier. E dicho final ta "A quien te trate como un juego ensénale como se juega".
Gobierno di Aruba mustra*'political leadership and don't give in*'. Core cu e hendenan golos (*hebzucht*) aki di Raad van Toezicht y gerencia di Fundacion Lotto pa Deporte. Ta manera Lotto pa Deporte a para bira un Gobierno den Gobierno minando asina nos estado di derecho democratico.

Melvin Tromp di partido AVP

Pa drenta San Nicolas anochi tin cu cende bela pa haya claridad pa un pueblo lubida



TA sumamente tristo tuma nota di desaroyonan cu San Nicolas a conoce bou di Gabinete Wever Croes, caminda mescos cu tur otro bario, no a ricibi for di Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, ningun di e tantisimo promesanan cu e Gobierno aki a haci na pueblo.

Melvin Tromp di partido AVP ta mustra cu no solamente ta tristo, pero tambe ta un insulto grandi ora cu scucha tanto Prome Minister den Parlamento algun dia atras, papia di logronan di su Gobierno pa San Nicolas y otronan di mesun Gobierno aki, ta pretende cu tur cos ta bin p'e bario aki.

"Pa cuminsa tin cu ilustra y aki tur hende por a ripara pa hopi tempo caba, cu ora cu yega e asina yama "approach road" pa San Nicolas, cu t'e entrada practicamente, tin un scuridad increibel, comosifuera no tin bida den e bario aki, ya cu ni cambio di algun bombiyo cu ta kima, Gabinete Wever Croes no por a cambia.

Prome Minister den Parlamento den un bijeenkomst yama pa lider di POR, tabatin e curashi di papia di e gran logro di su Gobierno, cu a logra di recupera e refineria di San Nicolas bek pa pueblo di Aruba.

Segun Evelyn e oficina di su papa a logra di anula un contracto di mas malo cu a yega di conoce, librando e pais for di CITGO y asina pueblo a haya e refineria bek.

Aki por mira con hopi falta di respet Prome Minister tin pa no solamente pueblo di San Nicolas, pero henter pueblo di Aruba ya cu na momento cu bo regala un compania petrolero manera CITGO casi 350 miyon florin, esaki no ta un hazaña.

Gabinete Wever Croes a core cu CITGO sin cu e compania aki mester a paga 300 miyon dolar pa no cumplimento di e contract, loke mester a tuma lugar na luna di october ultimo, pero pa Evelyn esaki ta un logro, esta placa cu por a yuda e pais, cu por a yuda San Nicolas a bay perdi.

Fuera di e suma di placa aki, CITGO tabata pagando na leasenan di tanki y tambe pago di impuesto pa erfpacht cu ta alrededor di 40 miyon florin pa aña cual sumanan ya Gobierno no a hayando mas y ta placa cu tambe por a wordo usa den e momentonan dificil aki cu e pais ta pasando aden.

Esaki ta un insulto di marca mayor, caminda Prome Minister di un pais, ta pretende di hunga cu inteligencia di nos pueblo, pretendiendo cu el a logra hopi, mientras cu simplemente el a perhudica pueblo totalmente.

Awendia tur hende cu yega San Nicolas den oranan di anochi, ta mira con scuridad a podera di e bario aki, no tin lus di caya cu ta bon pa hopi tempo caba, cual ta mustra con poco atencion y interes Gabinete Wever Croes tin p'e bario aki.

Siman pasa otro integrante cu ta sostene e Gobierno actual, a cuestiona maneho di AVP cu San Nicolas no tin un edificio di MFA, indicando cu e vision di AVP aki, tabata corecto y na su lugar.

Sinembargo su Gobierno mes, por a pone e suma di 5 miyon pa San Nicolas a haya un edificio di MFA, pero awor ta yegando final di e Gobierno aki sin cu esaki a sosode, pero si a duna ex Minister di Infrastructura, 6 miyon florin pa drecha oficinanan di Gobierno caminda a hinca ainda mas coordnador y otro hendenan liga n'e partidonan den Gobierno.

No tabatin placa pa San Nicolas, no a haci nada pa San Nicolas y pa colmo e mesun Gobierno caminda Minister Glenbert Croes a lanta un "helpdesk" caminda ciudadanonan di San Nicolas y rond Aruba por a pone nomber pa traha den e refineria ora cu e habri, su propio Gobierno a core cu e posibilidad di trabou aki," Melvin Tromp a duna di conoce.

Aruba ta hunga wega di clasificacion pa mundial di futbol



RECIENTEMENTE Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a confirma su participacion den e weganan eliminatorio di Campeonato Mundial di Futbol Qatar 2022, cu ta tuma lugar na Tampa, USA. A prepara un ekipo nacional, cu e mihornan di nos isla den futbol.

Lamentablemente, net prome cu biaha pa Merca pa enfrenta Surnam, a presenta e realidad cu 2 hungador a test positivo pa Covid-19.

Consecuentemente, a haci test cu tur otro hungador, pa garantisa cu tur otro ta test negativo pa por biaha. Hunto cu DVG a sigura cu tur hungador a haci test pa por biaha sin problema y representa cara di Aruba internacionalmente. Tur otro hungador, den e seleccion nacional, a test caba y tur ta negativo.

Mester menciona cu e entrenador a percura pa simannan largo di training intensivo. Meta tabata pa alcansa un nivel di calidad di hungadornan, pa por enfrenta Surinam. E schedule di entrenamiento a bay segun reglanan estricto di DVG.

Mester menciona cu e medidanan di prevencion pa evita plamamento di e virus na Aruba a compromete e programa di entrenamiento bastante, pero asina mes e hungadornan a duna tur di nan banda pa sigui entrena, pa por ta den top condicion pa enfrenta e Surnameonan dentro di poco.

AVB ta convenci cu e esfuerso y dedicacion di tur e hungadornan y e staff tecnico lo duna bon resultado den e wega cu ta tuma lugar na Bradenton, Sarasota, na Merca.

Hoben di 12 a celebra su hacimento di aña dor di core marathon di 12km







Eza Arteaga a cumpli 12 aña recientemente y a dicidi di celebra esaki dor di core 12km largo, cuminsando fo'i D.T.I na Savaenta y cabando te Alhambra na J.E Irausquin Blvd.

Eza ta forma parti di e team deportivo 'Jay's Runners' y tin apenas 1 aña mas o menos ta core c'e team. E idea aki, e hoben a bin cu n'e riba su mes como parti di un meta cu e tabatin pa un tempo caba.

Cant'i caminda por a mira un cantidad di hende cu auto dorna cu blaas di amistad y familiarnan cu a bin anima Eza Arteaga y e team cu a core hunto na su banda. Na fin di e marathon por a wak e hoben na yoramento di alegria y orguyo, di porfin a logra cu su meta.

Den un entrevista cu 297Sports e hoben a conta cu el a haya e experiencia hopi leuk y a gosa di dje masha.

Den su mesun palabranan, e tabatin esaki di bisa tocante corememento como deporte: "E ta lagabo relax hopi ora bo ta coriendo, bo ta sinti manera un alivio y e no ta lagabo drumi riba cama manera hopi hende ta haci sin haci nada. Kermen bo ta move."

Pa ultimo Eza Arteaga a laga un conseho pa otro hobennan cu lo kier haci un deporte of haci e deporte di coremento tambe, "sigui bo soño, no laga nada stop e... You can do it."

"Resultado di Aruba International Half Marathon Virtual 2021"

















DIA 18 di maart a inicia e careda di Aruba International Half Marathon, cu pa motibo di pandemia di Covid-19 el a tuma lugar den forma virtual. E careda a tuma lugar durante 4 dia y riba 2 diferente ruta.
Diadomingo dia 21 di maart tabata e ultimo dia di e careda.
Aki ta sigui resultado di Aruba International Half Marathon den cada categoria. Mester menciona cu e careda aki tabata programa pa aña 2020, pues e edad di registracion na 2020 a keda na vigor p'e careda aki.
Pa loke ta trata categoria di relay mix, ta consisti di 2 hende homber y 2 hende muher, si tabata 3 hende homber y 1 hende muher of vice versa lo a cay den categoria corporate male.

Categoria Overall Male:
Na prome lugar a termina Rick James cu tempo di 1:18:03, na di dos lugar a termina Alexander Hodge cu tempo di 1:19:47 y na di tres lugar a termina Ruliano Bernabela cu tempo di 1:24:15.
Categoria Overall Female:
Na prome lugar a termina Lana Gobert cu tempo di 1:30:15, na di dos lugar a termina Amadee Nicolaas cu tempo di 1:35:49 y na di tres lugar a termina Mileydys Verdecia cu tempo di 1:37:00.
Categoria Male U-20:
Na prome lugar a termina Hilduard Maduro cu tempo di 1:47:29 y na di dos lugar a termina Donovan Milan cu tempo di 1:59:33.
Categoria Male 20-29:
Na prome lugar a termina Sandrick Geerman cu tempo di 1:30:04, na di dos lugar a termina Jeffrey Kock cu tempo di 1:31:01 y na di tres lugar a termina Tristan Vermeulen cu tempo di 1:31:01.
Categoria Male 30-34:
Na prome lugar a termina Antonio Kelly cu tempo di 1:28:22, na di dos lugar a termina Dayron Solognier cu tempo di 1:30:17 y na di tres lugar a termina Jerwin Giel cu tempo di 1:35:00.
Categoria Female 30-34:
Na prome lugar a termina Jouraima Koolman-Ras cu tempo di 1:39:32, na di dos lugar a termina Shamira Clara cu tempo di 1:50:03 y na di tres lugar a termina Jennifer Snijder cu tempo di 1:51:08.
Categoria Male 35-39:
Na prome lugar a termina Alrric Kock cu tempo di 1:27:03, na di dos lugar a termina Rigoberto van der Linde cu tempo di 1:28:18 y na di tres lugar a termina Raymondt Pimienta cu tempo di 1:32:24
Categoria Female 35-39:
Na prome lugar a termina Sandra Murcia Camelo cu tempo di 1:52:20, na di dos lugar a termina Mary Fernanda Molina Camacho cu tempo di 1:53:31 y na di tres lugar a termina Ana Mujica cu tempo di 1:56:11.
Categoria Male 40-44:
Na prome lugar a termina Romar Arendsz cu tempo di 1:31:05, na di dos lugar a termina Ikel Lopez cu tempo di 1:39:33 y na di tres lugar a termina Gregory Geerman cu tempo di 1:42:26.
Categoria Female 40-44:
Na prome lugar a termina Yessayray J.J. Lopez cu tempo di 1:39:13, na di dos lugar a termina Shariska Winterdal cu tempo di 1:55:08 y na di tres lugar a termina Adasha Koolman cu tempo di 2:02:28.
Categoria Male 45-49:
Na prome lugar a termina Michel Roos cu tempo di 1:30:33, na di dos lugar a termina Melvin Dabian cu tempo di 1:36:11 y na di tres lugar a termina Edward Ras cu tempo di 1:45:50.
Categoria Female 45-49:
Na prome lugar a termina Jeannette Croes cu tempo di 2:09:23, na di dos lugar a Patricia Vergara cu tempo di 2:10:02 y na di tres lugar a termina Filomena Paesch cu tempo di 2:10:33
Categoria Male 50-54:
Na prome lugar a termina Vince Solognier cu tempo di 1:39:11, na di dos lugar a termina Dennis Conradus cu tempo di 1:50:46 y na di tres lugar a termina cu tempo di 2:02:40.
Categoria Female 50-54:
Na prome lugar a termina Carla Fingal cu tempo di 2:04:00, na di dos lugar a termina Vivian Angela cu tempo di 2:11:15 y na di tres lugar a termina Melushka Flanegin cu tempo di 2:23:27.
Categoria Male 55-59:
Na prome lugar a termina Albertino Maduro cu tempo di 1:40:23, na di dos lugar a termina Fernando de Graf cu tempo di 1:55:17 y na di tres lugar a termina Eloy Werleman cu tempo di 2:32:59.
Categoria Female 55-59:
Na prome lugar a termina Regina Feliciana Giel cu tempo di 2:1311, na di dos lugar a termina Elizabeth Mansur cu tempo di 2:42:59 y na di tres lugar a termina Jovita Maduro cu tempo di 2:53:07.
Categoria Male 60+:
Na prome lugar a termina Sigfried Godoy cu tempo di 1:37:26, na di dos lugar a termina Lando Dirks cu tempo di 2:10:00 y na di tres lugar a termina Dolfi Geerman cu tempo di 2:28:58.
Categoria Corporate Relay Male:
Na prome lugar a termina AAA Team 1 cu tempo di 1:33:33, na di dos lugar a termina Donuts Team cu tempo di 1:37:01 y na di tres lugar a termina WEB NV Road Flyers cu tempo di 1:38:10.
Categoria Corporate Relay Female:
Na prome lugar a termina Running Beauties cu tempo di 2:00:58, na di dos lugar a termina On Fire Girls cu tempo di 2:15:33 y na di tres lugar a termina Colegio San Nicolas 1 cu tempo di 2:18:25.
Categoria Corporate Relay Mix:
Na prome lugar a termina AC Delco cu tempo di 2:06:47, na di dos lugar a termina Manpower 4U cu tempo di 2:20:30 y na di tres lugar a termina #scolcaiquetio cu tempo di 2:37:45.

Categoria Relay Open:
Na prome lugar a termina Train Hard Race Easy cu tempo di 1:12:22, na di dos lugar a termina Sende Sende By THRE cu tempo di 1:17:32 y na di tres lugar a termina Alive Kids cu tempo di 1:25:24.
Categoria Relay Open:
Na prome lugar a termina AMR Girls Colegio Arubano cu tempo di 1:28:39 y nadi dos lugar a termina Young & Furious cu tempo di 1:34:15.

IBiSA un biaha mas kier a felicita tur esnan cu a participa na Aruba International Half Marathon y tambe ta felicita tur esnan cu a cay den premiacion. Esnan cu no a cay den premiacion e aña aki sigui train duro p'e proximo evento.

Exposicion "den aire liber" di Archivo Nacional Aruba













DEN cuadro di e celebracion di nos 45 aña di Himno y Bandera dia 18 di maart ultimo, Archivo Nacional Aruba conhuntamente cu Fundacion Amigonan di Archivo y sosten financiero di Unoca a pone un exposicion diferente p'e comunidad di Aruba. Un exposicion "den aire liber".
Contrario n'e añanan anterior unda Archivo Nacional Aruba a organisa y prepara un bunita exposicion p'e celebracion di Himno y Bandera, aña pasa y e aña aki, mirando e situacion actual di Covid-19, esaki no por a tuma lugar.

Pero pa no laga e celebracion grandi aki bay sin mas, ANA conhuntamente cu Fundacion ADA y cu financiamento parcial di Unoca a logra un exposicion den aire liber. E exposicion su enfoke ta "e simbolonan nacional di Aruba", asina recordando e comunidad di Aruba nan importancia y nan nificacion pa nos pasado y nos futuro.

Riba e middenberm, dilanti e edificio di ANA entre e rotondenan di Airport y FCCA a pone un exposicion di panel cu potret ilustrando e simbolonan di nos Escudo y Bandera. Trafico cu ta bay direccion di e rotonde di e Aeropuerto lo topa cu e nificacion di **nos Escudo** y trafico cu ta bay direccion di e rotonde banda di FCCA lo topa cu e nificacion di **nos Bandera.**

Riba cada panel por medio di potretnan historico y contemporario a ilustra e nificacion di un parti di e simbolo nacional y dune un splicacion den forma ilustrativo. Den e prome cuartel di nos Escudo, "E Aloë" tin 4 potret grandi cu ta ilustra e industrianan cu Aruba a conoce den pasado. Mesun cos tambe ta ilustra e nificacion cu potret di e cuartelnan di e "Cero di Hooiberg", "Dunamento di man" y e "Wiel".
E metodo di usa potret pa ilustra e nificacion tambe ta wordo aplica pa ilustra e diferente nificacion di e partinan di nos bandera. E color blauw, e liñanan horizontal geel, e strea cora cu su rand blanco.

Ademas di esaki, a pone riba e edificio di ANA un exposicion relaciona cu nos Himno y Bandera. Riba diferente banners y potret por haya sa mas di e historia di Aruba, cu potretnan actual y di antaño.
Archivo Nacional Aruba ta invita e comunidad pa pasa bishita e exposicion riba su edificio y ora den trafico si por admira e panelnan riba caminda. Esaki lo keda te cu fin luna! Un danki ta bay na Fundacion ADA y Unoca den realisacion di e proyecto aki.

Rest In Peace

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia cu a bay sosega den brasa di señor:



Sr. Cesar B. Marquez

*12 februari 1933 - †21 maart 2021

Na nomber di su
Esposa:
Bernadita Marquez-Monart

Yiunan:
Maritza Geferts-Marquez y yiunan
Cesar Marquez y Clementina Luydens
Jorge Marquez y yiunan
Lorena Marquez y yiu
Danika Marquez-Angel y yiu

Tur su nietonan y bisanietonan

Rumannan:
Nidia Marquez y yiunan
Diana Marquez y yiunan
Edda Marquez y yiu
†Melba Marquez y yiunan
†Carlos Marquez y yiunan

Subrino y subrinanan y demasfamia

Su cuñanan y swanan:
Enid Marquez y famia
Prisca Kock y famia
Johan Monart y famia
Isidro Monart y famia
Dirrah Monart y famia

Demas famianan:
Marquez, Mackay, Sprockel, Jansen, Monart, Leonardo, Boye, Kemp, Geferts, Henriquez

Ex-coleganan di Shell y Feffik Curacao
Amigonan di Arawak Dam Club
Tur amigonan, conocirnan y bisiñanan na Aruba y Curacao
NursAbility: zuster Kim, broeder Guido y sobra personal

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 27 di maart 2021 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, sigi pa aco di cremacion.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa por a lubida algun amistad y famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Reglanan pa cu Covid 19 ta aplicabel.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cynthia Marjorie Henriquez

*20-11-1952 - †19-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Violeta Margarita Henriquez-Diaz
Rumanan: Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse & Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez
Sobrinonan: Ellrich&JerisaHenriquez-Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra PellicerJoalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp &Odina Lacle
Aschwin& Deborah Pedro-BoscartAschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Sobresobrino: Damian &Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro

Tantanan: Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijky famia
Maria Henriquez
Germania Martinez
Ihanan: Ulrika Tromp, Ellrich Henriquez, Veronica Bernal, Joreenh Tromp,Aschlyn Pedro, Aimee Rach &Tanique Chan

Bon amiganan di cas:
Lili Pieternella -Rijke y Ilienne Pieternella
Zoila Rach
Maria (Vosje) de Visser
Joan Hart
Carina Kelly
Primo–primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas Famia: Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro,Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieternella, de Visser, Rach & Kelly

Demas famiananna: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entierotumalugardiahuebs 1 april 2020na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despuessaliendo pa Santana catolicona Playa.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Llie Tong NG

*09-10-1927 - †24-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y invitacion

Ciria Quandus y famia ta gradici tur esnan cu a mustra atencion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di su esposo stima:



Ronald Edgar Martines Quandus

"Rochi"

Un danki di curason na tur famia, amigo, bisiña-y conocirnan, boso atencion tabata un gran consuelo y sosten pa nos. Danki na tur cu a manda flor, whatsapp, email, message,karchi y tur e yamadanan. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Un danki na Pinocchio party rental pa e servicio totaal. Un danki ta tur cu a hasi un programa di radio/facebook speciaal pa Rochi.
Un danki na Pastoor Santiago y Decano Theo.
Un danki na Dr Schwengle, Dr M.Jansen, Dr Dennert, Dr Becker y tur enfermero/a nan di piso dos cu a atende Rochi.
Alabes nos ta invita tur famia, amigo, bisiña-y conocirnan pa compaña nos na tres (3) Santo sacrificio di Misa di Santa Anna na Noord.
E siguiente dia nan lo ta:
Diasabra 27 maart 2021 pa 7.00pm
Diadomingo 28 maart 2021 pa 6.00pm
Dialuna 29 di maart 2021 6.30pm

Grupo di hoben conoci pa Polis tabata tira baranca y a comete destrucion na varios auto dilanti Centro di Bario Dakota







DIARANSON den careda di 9'or y 15 presencia di Polis a wordo pidi, durante un wega di futbol, n'e veld di Centro di Bario Dakota. Pa motibo di mandamento di banda baranca riba algun hungador di futbol y cometiendo destruccion na varios auto.

N'e sitio nan a bin compronde cu un grupo di hoben conoci pa Polis, enberdad a yegada n'e veld, e hobennan a yega na den un pickup Mitsubishi shinishi cu preto y tambe riba dos scooter sin plaachi number. Nan a cuminsa manda e hungadornan riba veld cu baranca, den e mandamento di piedra, un di e hobennan aki lo a comete destruccion na un auto of mas auto.

Segun un of mas testigo un di e hobennan te hasta a saca un arma di candela mustra nan. E personanan n'e sitio a splica Polis cua t'e hoben cu a comete e destrucion, tabata trata di un conocido di Polis. Polisnan n'e sitio a pidi pa refuerso di un patruya mas p'asina nan bay n'e cas di e sospechoso.
Despues di un rato Polis a yega n'e cas di e hoben den Pindastraat. Den cura di e cas, nan a bin topa cu e pickup staciona den e cura di e cas.
E Polisnan a trata pa mira si e hoben boluntariamente lo sali for di e cas, pero sin resultado. Polis a rondona e area por completo pa evita cu e hoben lo por huy. Despues di un rato e patruyanan cu tabata n'e sitio, a sigui nan caminda.





Cu dolor inmensonanoscurason,
nos ta anunciafayecimento di nos ser stima

Sr. Loreto Kock
7 Juli 1936 – 21 Maart 2021

'In life, we loved you dearly.
In death, we love you still.
In our hearts you hold a place,
no one else will ever fill.

Na nomber di
SuSeñora: *Luisa Margarita Croes-Kock*

Sujuinan: *Suzette, Arlene & John y Gregory*

Sunietonan: *Kevin, Shannon, Tyler, Kimberley y Samantha*

Demas famianan:*Coffi, Thielman, Croes, Hogan, Welch, Adames, de Cuba, Dozier, Lacle, Lampe,Paula, Wever y demasfamia.*

Amigonan di cas:*Roly y RoslyWerleman*

Acto di entiero cu lo tuma lugardiasabra
27 di maart 2021
Condolencia lo ta di 2'or pa 4'ordi atardi,
sigui pa un responsna
Misa InmaculadaConcepcion Santa Cruz y
despuessaliendopaSantana Catolico Santa Cruz.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uzahandsanitizerna entrada, tapaboca ta
obligatorioy no ta permiti pa duna man, brasa
of sunchiniaglomeracion.

Si den nostristesanos por a lubida un of otro familiar y conocirnosdisculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.



Cu honda pena Bestuur, Directie y Personal di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta participa fayecimento di **Sr. Loreto Kock**, tata di **Sra. Suzette Kock** actual miembro di Bestuur.

Na nomber di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda y su miembro nan di bestuur nos ta extende nos mas profundo condolencia na su famia, amistadnan y conocirnan.

Cu Sr. Loreto sosega na paz

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Margo R. Wolff-Tromp
*14-09-1937 – †21-03-2021

Na nomber di su:
Esposo: †Guillermo Wolff
Yiunan: Mirla Wolff
Vivian y Rudolf "Rudy" Tromp
Marlon y Gloria Patricia Wolff- Moreno
Joyce y Eusebio "Cheby" Tromp
Audrey Wolff
Nietonan: Giovanni Atencio Jr. y Gevienny Leo
Kritzia Atencio y Frank de Die
Randall Tromp
Francine Tromp y Jilbert Ruiz
Meylin Wolff
Eunice Wolff
Jacob Tromp
Bisanietonan: Gevion Atencio
Jayton Ruiz
Rumannan: †Hendrik y "Mientje" Tromp y famia
Emiliano "Janni" y Francisca "Shon Kita" Tromp y famia
Eddy y Nelida Tromp y famia
Olga y Jossy Luydens
Mario Tromp
†Irena Tromp
†Christina Tromp
Fernando y Ellen Tromp y famia
Eric y Eveline Tromp y famia
Swa y cuñanan: Bertha Wolff y famia
†Max y Beatrix Wolff y famia
Ankie Sotthewes y famia
Sita Wolff
Bennie Wolff y famia
Lucila y John Coussens
Frans Wolff y famia
Filomena y Victor Ruiz y famia
Gerrit y Julia Wolff y famia
Jane y Luis Aponte y famia
Thea y Jossy Leest y famia
Martina y Hans Vis
Wilfrido Wolff
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, conocirnan
Su bon bisiña nan.
Compañera y ayudante: Laura Claudia
Demas famia: Wolff, Tromp, Atencio, Leo, de Die, Ruiz, Luydens, Falconi, Brokke, Jacobs, Trimon, Idigoras, Croes, Sotthewes, Coussens, Aponte, Leest, Vis.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 26 maart 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Noord
Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir nos disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Leon E. Quandt
Mihor conoci como "Leo"
*19-02-1953 - †10-03-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Loke cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	R.J.D.	Uitspraak
08.15	D.d.F.P. R.G.C. A.E.Q.	Uitspraak
08.30	J.C.Z.B.	Z.B. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di un persona menor di edad na 2019.
10.00	R.d.J.V.A. D.A.J.R. M.A.G.A.	E sospechosonan ta wordo acusa di extorsion y di posesion di arma di candela riba 2 di oktober 2020.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Margo R. Wolff-Tromp

Mama di nos colega
Vivian Tromp-Wolff, Supervisor Bedrijfsautomaten.

Acto di entiero ta tuma luga diabierna
26 di maart 2021 di 2or pa 4or di merdia
na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa
Santana Catolico na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Vivian y demas famia.

SETAR

COHO ta ilegal i ta trapa nos outonomia:

Dr. Rene Rosalia di Kousa Prome a indika for di un prinsipio

WILLEMSTAD - Mientras Premier Rhuggenaath cu Minister Martina a firma akuerdo ofisial pa aseptá COHO, Raad van State ta deklará COHO un lei ilegal enpugna ku Statüt.
Lider polítiko di Kousa Promé dr. Rene Rosalia a deklará for di kuminsamentu ku COHO ta ilegal i inaseptabel pa un Gobièrnu ku ta respetá su mes. COHO a resultá un berdadero akto di terorismo estatal Hulandes.
Hopi entidat i polítiko sin dignidat propio a reakshoná bisando ku no por kome outonomia. A uza strategia di intimidashon insinuando ku COHO t'e úniko solushon pa país Kòrsou i si no aseptá esaki ta será tur kranchi.
Ayera Raad van State ta deklará COHO ilegal. Pero Raad van State no tabata kompletu, e falta un parti mas den su konseho.
E no a rèp niun solo palabra riba responsabilidat di Hulanda komo firmante di e Karta Magno di Nashonnan Uni.
E responsabilidat mayó di Hulanda ta ku e derechi i debernan ankrá den Karta Magno ta superior na loke tin pará den Statüt.

Pues Hulanda komo pais kolonisador a violá Statüt i tambe Karta Magno di Nashonnan Uní. Ta opvio ku mester keda vigilá e kolonialnan hambrá Hulandes.
E Gobièrnu di Rutte no ta obligá na kambia nada nada di COHO. E por disidí di sigui fòrsa Kòrsou pa sukumbí.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Juan Sabino Zievinger
Mihor conoci como "Juancho"
*29-08-1943 - †20-03-2021

Na nomber di su:

casa:	Cecilia Zievinger Henriquez
Yui:	Mary-Ann y Elvin Faro y famia
Nietonan:	Elgiomar, Marylaine y Caithlyn Faro
Bisanieto:	Andruw J. Faro
	Sinaida Telleria Croes y Famia

Rumannan:
Sra vda Nanita Marti Tromp y yuinan na Corsow
Sra vda Maria Dabian Zievinger y yui
Sixto y Fortunata Zievinger Trimon
Minguel Zievinger y Famia
Magda y Lucas Winterdaal Zievinger
Theo y Imelda Zievinger Maduro
Calixta y Quintin Erasmus Zievinger
Marieta y Lorenzo Ridderstaat Zievinger
Grecia Zievinger
Arminda y Maximo Wernet Zievinger
Ruthsel y Flora Zievinger Erasmus
†Pedro y Lin Cornelie Zievinger

Swa y cuña: †Pedro y †Margot Faro Maduro y yuinan
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Zievinger, Henriquez, Tromp, Faro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan
pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 29 di maart 2021 pa 4'or di atardi na Misa Catolico Santa Anna na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord pa condolencia y despedida.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.

Kousa Promé ta sugeri pa Pik Pisas hiba Hulanda Korte di NNUU

WILLEMSTAD - Kousa Promé ta rekomendá Gobièrnu Pik Pisas pa no aseptá COHO i pa bai mas leu i denunsiá Hulanda na Nashonnan Uní i hiba nan "International Court of Justice".

Akusá nan di ta violá Karta Magno i di a blòkia Kòrsou finansieramente bou di preshon p'e sukumbí i aseptá COHO.
Hulanda konsientemente a blòkia Kòrsou i a kita su poder outónomo pa fia plaka riba merkado lokal i merkado internashonal pa hiba su propio maneho finansiero i ekonómiko.

E blokeo ta enserá ku Kòrsou por fia plaka unikamente serka Hulanda i niun otro kaminda mas. Ni lokal ni internashonal. Esaki ta un maniobra diabóliko di e estado pirata Hulanda. Maniobranan di Hulanda huntu ku PAR i MAN pa gana Kòrsou riba rudia i pa kaba di poderá di Kòrsou su rikesanan i su posishon geopolítiko stratégiko aki den Caribe. Kòrsou komo trampolín pa komèrsio Hulandes spesialmente den horeca, aviashon, narkotráfiko i gambling digital.
A resta nos e úniko posishon korekto pa eksigí Hulanda pa respetá lei i tratadonan internashonal i pa kita man for di outonomia di Kòrsou.

Pa solushoná e problema di pobresa i desempleo Kousa Promé ta rekomendá Gobièrnu Pisas pa emití bono riba merkado lokal pa yega na fondo propio pa salba Kòrsou.

A yega e momento pa Kòrsou demostrá ku e por para korupshon i kambia rumbo p'e salba su mes. Awor ta n'e Gobièrnu nobo di señor Gilmar Pisas pa sali dilanti pa Kòrsou a base di patriotismo.
Amor real pa Kòrsou i e yiu di Kòrsou. E úniko lucha ku bo por pèrdè t'esun ku bo bandoná. Kousa Promé t'ei pa keda.

Pa haña rekonosementu ..

FDOK kontra Komite Olimpiko den Korte na Suisa



Riba e foto: Sr. Rignaal Francisca, Abogadonan di Suissa i sr. Roy Bottse

WILLEMSTAD - Kulminashon di e kaso den Korte di Federashon Deporte i Olímpiko Korsou (FDOK) kontra Komité Olímpiko Internashonal (KOI).
Pa medio di e komunikado aki, Federashon Deportivo Kòrsou ta informá ku ayera na Laussanne, Suissa tabatin sentensia den e kaso FDOK kontra di IOC.
FDOK a keda representá dor di e Presidente sr. Rignaal Francisca, sr. Roy Bottse i nan team di 2 abogado di Laussanne, Suisa.

Segun por a komprondé di nan e tabata un dia difísil i ku a dura hopi largu ku un break mèrdia mei mei di e seshon. Hues a yega n'e desishon ku FDOK mester manda un proposishon dentro di un luna pa KOI i purba yega na un akuerdo ku nan. Si partidonan no yega na un akuerdo ku otro, Hues lo duna su sentensia riba e kaso. E punto ta ku IOC no ke rekonosé Korsou di manera ku Korsou no por partisipá na Weganan Olímpiko. Esaki t'e motibu ku Korsou (FDOK) a hiba KOI dilanti Korte pa Korsou por risibí rekonosementu di KOI.
Aruba si ta rekonosé dor di KOI i por partisipá na Weganan Olímpiko. Esaki pa motibu ku Aruba a wòrdu rekonosé promé ku e statutonan a kambia.
E kambio ta enserá ku ta un pais independiente so por wòrdu rekonosé dor di KOI. Korsou ku a bira outónomo den Reino despues di e kambio a pone ku KOI no a rekonosé pais Korsou.
Ta interesante pa wak ki e konklushon di e kaso aki lo ta aki 1 luna.

NOS TA BATI PA KÒRSOU MFK — KURASON BÈRDÈ PNP

Akuerdo riba Ministerionan
entre partidonan
Movementu Futuro Kòrsou (MFK) i Partido Nashonal di Pueblo (PNP)

Ku referensia:

na e Deklarashon di Akuerdo di Disponibilidat firma entre MFK i PNP dia 21 mart último

Konsiderando ku:

- Partidonan ke yega na un gobiernu balansa basa riba resultado di elekshon tene dia 19 mart último
- Ku e gobiernu mester reflehá e echo ku MFK a logra 23.559 voto ku ta representá 9 asiento i PNP a logra 10.563 voto ku ta representá 4 asiento

Ta yega na e siguiente akuerdo:

- I ta repartí e karteranan komo lo siguiente:

Kartera di Asuntunan General:	MFK
Kartera di Finansa:	MFK
Kartera di Desaroyo Ekonómiko:	PNP
Kartera di Hustisia:	MFK
Kartera di Tráfiko, Transporte, i Planifikashon Urbano:	MFK
Kartera di "Bureau Planning en Dienstverlening"	PNP
Kartera di Salubridat Públiko:	MFK
Kartera di Enseñansa. Kultura i Deporte	MFK
Kartera di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar	PNP
Presidente di Parlamento:	MFK
Visepresidente di Parlamento:	PNP
Minister Plenipotensiario na Hulanda:	MFK
Minister Plenipotensiario remplasante na Hulanda:	MFK/PNP
Minister Plenipotensiario na Merka:	PNP

- Partidonan ta akordá ku nan lo traha huntu riba un base di konfiansa mutuo kaminda lo duna hopi balor na transparensia pa e pueblo di Kòrsou pa asina por realisá un desaroyo sosial-ekonómiko na benefisio di kada siudadano di nos Dushi Kòrsou

Landhuis Daniel, 24 mart 2021

Gilmar S. Pisas
Lider Polítiko

Rutsminda D. Larmonie-Cecilia
Lider Polítiko

Sithree A. van Heydoorn
Presidente

Ramonetto R. Chong
Presidente

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Petra Catarina Tromp-Kelly

*22-08-1944 - †19-03-2021
Viuda di Frank H. Tromp

Na nomber di su:
Mayornan: †Agustin Kelly y †Bernadina Kelly-Brete
Yiunan: Evelinda y Jacobo De Cuba-Tromp
Swinda Tromp
Carina y WilfridoGeerman-Tromp
Nieto(a)nan: Garvey Tromp
Jesselina y HayronGeerman
Jylliane y Jaime Boekhoudt-de Cuba
Elgene de Cuba
WilangelGeerman
AnshellLaclé y Rederick Loopstok
AnswinLaclé
ChandeehGeerman
Bisanieto(a)nan: Garveyne Tromp
Joëlly Tromp
Stacey Tromp
ShayronGeerman
JaydrionBoekhoudt
Rumannan: †Sarita Kelly
Seferino (Toyano) Kelly y †Eliza Kelly
†Eleonora y BibianoCroes
†Vicente Kelly y Elvia Kelly-Werleman
Andres Kelly y yiunan
†Thelma Dijkhoff y yiunan
†Franklin y Margarita Kelly-Croes
Pedro (Chencho) Kelly y Evelyn Semeleer
Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, suihanan, ex empleado di Divi Tamarijn Hotel

Amiga di cas: Vda. Clea Tromp

Ta manda palabra di dankinacas di cuidoBetesda

Demas famia: Kelly, Tromp, De cuba, Laclé, Geerman, Brete, Trimon, Falconi, Dijkhoff, Hernandes, Croes

Nos disculpasi den nos tristeza nos por a lubidadimencionaalgunfamia.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 25 di maart 2021 di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugadiabierna 26 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardinamisa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana caolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entiero no ta ricibibishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jacqueline A. de Cuba-Key

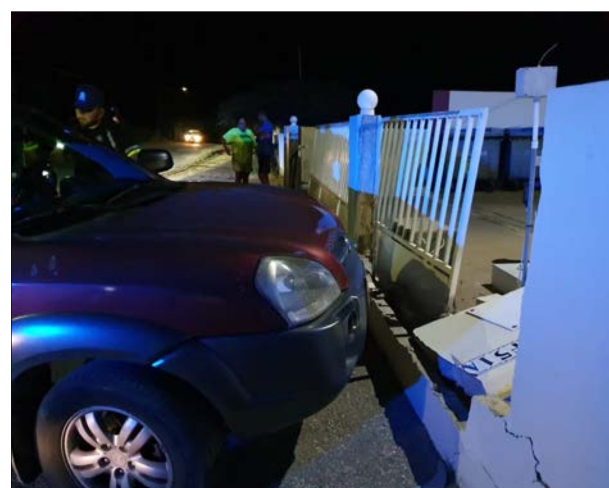
Mihor conoci como "Jacqui"
*16-07-1947 - †23-03-2021

Na nomber di su:
Casa:
Pedro Paulo "Piet" de Cuba
Yiunan:
Nicola Samad y Andres Naess na Norway
Raimbert de Cuba
Niet(a)onan:
Thea Samad Andersen
Gisken Samad Andersen
Stargel de Cuba
Kyriana de Cuba
Ruman:
Michael y Isabel Key y yiunan na Englatera
Cuña y swanan:
Anita de Cuba
Dionisia Theresita de Cuba
Juanita de Cuba
Elda de Cuba
Maria de Cuba na Hulanda
Thomas "Tommy" de Cuba
Alonso de Cuba
Sobrinanan:
Sharon y Sharleen y yiunan
Bon bisiña cu a yude: Larissa y casa Saint-Cyr y yiunan
Primo- y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 26 di maart di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio
y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion

Chauffeur di un Hyundai Tucson a perde control y a dal contra cura di cas







Diaranson den careda di 9'or y mey di anochi, presencia di Polis a wordo pidi den e area di Warawara pa motibo cu e habitantenan lo a scucha un desordo hopi duro y oranan a sali di nan cas pa mira kico por a sosode. Nan a bin topa cu un SUV pega contra un cura cu basta daño di material ne cura di cas y e auto. Un patruya di Polis a presenta pa controla tur papel y tuma datos.

E dama chauffeur pa un of otro motibo a perde control, lo a baha caminda y a bay dal den e cura. No tabatin herido, pero e cura y e auto a haya basta daño material.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 25 mart 2021| Preis: $0,60

BAKUNA TA YUDA

Kachónan ta sperando riba 'algu'

Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'



Aktonan baldadi durante toke di keda

BES mes mester por disidí



Na diferente supermerkado lokal por topa último tempu ku kachónan sintá òf pará, sperando riba hende ku bon kurason pa duna nan algu di kome. Si na promé instante tabata solamente na Van den Tweel Supermarket, awor por topa ku kachó tambe dilanti supermerkadonan chines, manera na e supermerkado pegá ku Misa di Coromoto. Na Van der Tweel nan tin mas suerte di risibi algu di kome.

Nuebe luna pa hòmber ku a hinka otro na Rincon

"Mi ta mata Shik i su famia!"

KRALENDIJK -- "Mi ta preokupá pa bo estado mental", hues mr. Van Liesthout a bisa Cherry D. durante su huisio. Riba 17 di mart último fiskal a hiba D. dilanti hues pa poseshon di kuchú, maltrato i menasa. Cherry D. a presentá den korte ku su abogado mr. Marga Van Lieshout, miéntras mr. Teengs Gerritsen a representá Ministerio Públiko. E víktima, George G., tambe a presensiá e huisio.

Diskushon

Segun e denunsia di e víktima, riba 6 di yanüari 2021 el a mira Cherry sinta riba un banki dilanti e establesimentu 'Kos bon so'. E no a pone masha atenshon, te na momentu ku Cherry a kuminsá grita: "Mi ta mata Shik i su famia".

E víktima a reakshoná. "Mi no sa nada tokante boso problema". Cherry na e momentu ei supuestamente a puntr'e: "Bo ta defend'é anto?".

Konsekuentemente el a kuminsá zuai ku un kuchú. Víktima G. a sintié menasa i den besindario a kue un pipa di heru. Mesora el a bolbe na e sitio i Cherry a kuminsá atak'é i el a dal Cherry ku e pipa.

Polis a yega na e sitio i a haña ámbos hòmber den un pelea i sangrando profundo. A resultá ku George G. tabatin varios hinka na su kurpa.

Remarkabel tabata ku Cherry tambe a hasi denunsia kontra G. pa maltrato. Segun Cherry, ta G. a dal e promé ku e pipa, p'esei el a defendé su kurpa i a hinka G.

Testigu

Den e dosié penal tabatin deklarashon di dos testigu ku praktikamente a bisa ku Cherry a ataká G. promé. I si G. no a tene e kuchú, seguramente Cherry lo a mat'e.

E abogado defensor a para ketu na algun diskrepansia den e deklarashonnan. "Tabata basta skur kaba, e testigunan no por a mira tur kos klaramente", el a bisa.

Hues a atendé rapòrt di Reclassering. Nan a konstatá ku Cherry tin problema ku mal uso di droga i alkohòl. E tin tendensia narsista, anti-sosial i teatral. E no por kontrolá su agreshon i nan ta teme ku e por okashoná leshon severo na un otro persona. Reclassering ta konkluí ku tin hopi chèns pa Cherry bolbe kometé un krímen i ta konsehá pa e haña tratamentu.

Agresor

Fiskal den su rekisitorio a para ketu na e karchi penal di Cherry. "Ken tabata e agresor, Cherry òf G.?" , el a puntra. "Abo a kuminsá ku e agreshon. Bo karchi penal tin basta sentensia pa agreshon", el a agregá.

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 9 luna, di kua 3 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC).

Promé ku dikta sentensia, hues a dirigí palabra na Cherry. "Abo tabata e agresor i e víktima a defendé su mes kontra bo. Loke ta hasi e situashon aki mas serio ta e echo ku bo no ta tuma responsabilidat pa bo aktonan."

Korte den Promé Instansia a kondená Cherry D. segun demanda di Ministerio Públiko.



Direktor di R&O enkargá ku revishon

Destinashon nobo pa warda di polis Rincon

KRALENDIJK – Direktor di e direktorado di 'Ruimte en Otwikkeling', R&O, na nòmber di Kolegio Ehekutivo, a bai di akuerdo pa indiká kua ta e posibilidatnan apropiá pa revishon di destinashon di e parsela ku e anterior warda di polis konstruí ariba, situá na entrada di Rincon. Manera ta konosí, tin añanan kaba ku polis a desokupá e edifisio aki, ku no ta masha bieu. Den e añanan ochenta a traha e edifisio aki, pero pa motibu entre otro ku su kondishon no tabata asina bon, no a sigui us'é. Awor polis (KPCN) tin un ofisina den uso den e área di Cocari.

Pa basta tempu kaba tin gruponan kultural, sosial i deportivo di Rincon, ta mustrando interes pa por disponé di e edifisio aki pa nan aktividatnan, pero te ainda no tin niun akshon den e direkshon aki. Despues di hopi puntra na RCN (e edifisio ta di Rijksvastgoedbedrijf) por a komprondé den un dje último reakshonnan ku tin aparentemente disponibilidat pa traspasá e edifisio i lógikamente tereno pa Entidat Públiko Boneiru.

Di akuerdo ku último informashonnan na disposhon di BONERIANO, despues ku e direktor di R&O yega na revishon di e destinashon pa e anterior warda di polis di Rincon, lo mester komuniká esaki na Rijksvastgoedbedrijf. E propiedat, meskos ku tabata e kaso ku e edifisionan ku promé ku òktober 2010, tabata di Gobièrnu Sentral di Antia Hulandes, bou di maneho di Landsgebouwendienst. Na momentu di separashon di Boneiru for di Antia di sinku, den e asina yamá 'boedelscheiding' ku a tuma lugá, e edifisionan aki a pasa pa Hulanda.

Un dia manera awe: 25 mart 2021

Abolí : Na 1807, parlamento brittániko ta abolí benta di katibu atraves di imperio britániko. Kapitannan ku no tabata kumpli, tabata risibí un multa di 120 pònt pa kada katibu abordo di nan barku.

Oro: `She's a lady` di Tom Jones ta bira `kansion di oro` na 1971.

Prizon: Na 1995 e bòksdó Mike Tyson ta sali for di prizon,despues di tabata será 3 aña.

Plataforma: E kompania Apple, na 2019 ta introdusí un plataforma nobo di `streaming` yamá Apple TV+. E servisio ta konsistí entre otro di un servisio di notisia i Apple credit card.

`Blackout`: Na 2019 Venezuela a konosé diferente `blackout` pa algun dia. Gobièrnu a pidi trahadónan i studiantenan pa keda kas.

Covid: Prens Charles di Union Britániko, ta tèst positivo pa COVID na 2020.

Pa salbaguardiá siguridat

Krédito pa finansiá gastunan diario na kurátòr di BOPEC

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo a disidí pa otorgá un krédito pa finansiá gastunan diario na kurátòr di e kompania BOPEC ku siman pasá korte a deklará fayit. E desishon aki ta hasi posibel pa den e temporada binidero sòru pa siguridat riba tereno di e kompania i monitoriá e instalashonnan.

Laga e tereno sin vigilansia no ta un opshon pa Kolegio Ehekutivo, pasobra esaki lo trese riesgonan di siguridat iresponsabel kuné. Pa e motibu aki a disidí pa reakshoná positivamente riba súplika di e kurátòr pa pone un suma di en total $ 250.000 disponibel den forma di un krédito pa gastunan diario, konosí tambe komo'boedelkrediet'.

'Siguridat ta bini na promé lugá', segun gezaghèber Edison Rijna, kende ta enfatisá ku ta trata di un krédito ku nan tin ku paga bèk atrobe tambe. A base di lei di bankarota Entidat Públiko Boneiru tin un státùs preferente i pues lo tin preferensia na momentu di repartishon di benta, den kaso di likidashon di e propiedatnan na su debido tempu.

Kurátòr mr Van Liere a konfirmá por eskrito na Kolegio Ehekutivo ku por spera pago bèk kompleto. Den e tankinan di BOPEC tin un stòk grandi di zeta krudo na balor di miones di dòler. Ora ku bende esei e kurátòr por depositá e krédito pa gastunan diario bèk.

'Finansa i regulashon di Entidat Públiko Boneiru ta pèrmití nos pa hasi esaki. Hopi mas grandi ta mi preokupashon tokante e empleadonan ku tabata den servisio di BOPEC òf ku tabata traha via supkontratista. Seramentu di e kompania ta un sla duru pa e hendenan aki i nan famia. Komo Kolegio Ehekutivo nos lo duna nos koperashon kompleto na inisiativanan pa realisá empleo remplasante', segun gezaghèber Rijna.

Resientemente tambe Konseho Insular, den un dekreto di Konseho Insular di 4 di mart último, a instruí Kolegio Ehekutivo pa den koperashon ku gobièrnu di Reino, hasi esfuerso pa mantené BOPEC operashonal riba un base ekonómiko empresarial salú, teniendo kuenta ku siguridat di personal i medio ambiente konforme standartenan internashonal. Den e kuadro aki tambe mester mira otorgamentu di e krédito pa gastunan diario.

MI A HAÑA E BIDA!

Skritura: Juan 10:7–11

"… Ami a bin pa nan tin bida i pa nan tin é na abundansia." v.10(BS)

Mi a nase den un famia humilde, den un bario pober pafó di Madrid. For di mucha mi tabatin miedu di morto. Mi tabata mira Dios komo un hues severo, rabiá ku mi, ku tabata spera e okashon pa e kastigá mi. Mi tabata purba kumpli ku mi religion, ma nunka mi tabatin pas, kargando pa añanan un sintimentu di kulpabilidat ku tabata oprimí mi; mi no tabatin pas.

Na edat di diesocho aña mi a pensa ku mi no tin balor mas, ku ya ta hopi lat pa mi siña algu pa futuro. Na e edat akí un hende a papia ku mi di Hesu-Kristu; el a bisa mi ku e Hesus akí ku a resusitá di morto mas ku dos mil aña pasá, E ta bibu awe i E por yuda mi. Mi a pensa ku mi no tin nada di pèrdè pa prueba si esaki ta bèrdat i mi a bisa un frase kòrtiku i simpel: "Hesus, si Bo ta real manera e Evangelio ta bisa, mi mester di Bo i mi kier pa Bo ta real den mi bida".

E milager a pasa! Hesus, e Yu di Dios a bin biba den mi bida, El a pordoná mi pikánan, kita mi miedu di muri i e sintimentunan di kulpabilidat i El a duna mi un speransa nobo manera nunka mi tabatin. Hopi añanan a pasa, no ku mi no tin problemanan ni difikultatnan mas, ma den kada situashon Hesus tabata real i E ta sigui ta real diariamente den mi bida. Su presensia pa medio di Su Palabra, e Beibel, ta guia mi, ku e speransa di un futuro glorioso pa eternidat. Si abo pidi Dios, E lo ta real pa bo i lo bira bo Salbador.

José Luis Briones, España

Ku Hesu-Kristu mi a haña e Bida!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Aktonan baldadi durante toke di keda

KRALENDIJK -- Durante di e kontrolnan den kuadro di kumplimentu ku e toke di keda riba djaluna 22 i djamars 23 di mart, polis a konstatá ku intenshonalmente tabata kometé aktonan pa stroba trabounan di polis. Asina tabatin por ehèmpel sendementu di kandela na Kaya Korona, na Kaya Tapajos i na Sentro di Bario Tera Kòrá.

A detené dos damsita ku tabata koriendo baiskel despues ku toke di keda a inisiá. Ta trata di e damsitanan di inisial T.J.N. di 16 aña i D.V.C.N. di 18 aña. A detené un terser persona, un hòmber di inisial M.M. di 20 aña, pa sendementu di kandela, pa resistensia durante su detenshon, pa no duna oido na òrdu di polis i pa aktonan baldadi.

E kòntròlnan riba kumplimentu ku e toke di keda ta kontinuá i si ta nesesario polis lo duna prosès ferbal òf hasi detenshon na momentu ku trata di kasonan kastigabel.

BES mes mester por disidí

KRALENDIJK – Manera ta konosí, Bestuurscollege di Boneiru a bai di akuerdo pa prolongá e lei temporal, relashoná ku medidanan di Covid-19, te promé di yüni 2021.

Pero kondishon mará na esaki ta ku basta na e siguiente kambio di e lei aki inkluí e posibilidat ku islanan BES mes pone imponé e medidanan deseabel pa biaha pa e islanan aki.

Ta asina ku Hulanda ta esun ku ta disidí riba e reglanan relashoná ku biahamentu pa e islanan aki, esta stipulashon di e kódigonan koresponsabel.

Den un reunion di Konseho Ehekutivo resientemente nan a ratifiká e punto aki, basá riba deseo ekspresá pa Konseho Insular.

Minister ta splika Tweede Kamer e urgensia

Lantamentu di BBT tabata nesesario

KRALENDIJK – Tabata nesesario pa urgentemente lanta e kompania Bonaire Brandstof Terminals BV (BBT) na Boneiru. Asina por traha riba un solushon pa e situashon intolerabel pa loke ta trata fasilidatnan vital di almasenamentu riba nos isla. Asina minister di Asuntunan Ekonómiko i Klima ta skirbi den un karta di kontesta riba preguntanan di miembronan di e Komishon Fiho pa Asuntunan Ekonómiko i Klima, relashoná ku lantamentu di BBT.

E situashon di almasenamentu di kombustibel na Boneiru tabata rekerí un solushon struktural ku ta garantisá ku entrega di kombustibel ta sigurá. E úniko solushon struktural pa e situashon akí tabata di lanta e kompania. Si no a bin ku e solushon struktural akí, siguridat i entrega garantisá tabata kore peliger, pasobra sin tanki di almasenamentu, mobilidat pa i for di e isla ta imposibel.

Solushon struktural

Segun e mandatario hulandes, e situashon ku Boneiru ta den ta kousá entre otro pa sanshonnan internashonal di Merka kontra e régimen na Venezuela i pa motibu ku no tabatin sufisiente mantenshon di parti di doñonan di Bopec. E situashon akí no tabata na benefisio di siguridat di e tankinan di almasenamentu eksistente. Maneho operashonal di Bopec práktikamente a terminá.

Banda di esei e përmit temporal pa e sitio di Curoil na Hato ta vense riba 17 di yüni di e aña akí. Pa e sitio di Oil Trading Bonaire a duna un përmit temporal ku ta kaduká riba 13 di ougùstùs 2021. Segun indikashon, ta solamente posibel pa tuma un desishon positivo pa prolongá e përmitnan temporal, si tin bista konkreto riba un solushon struktural i esei tabata lantamentu di BBT.

Almasenamentu flotante

E mandatario a sigui mustra ku si no a bin ku e solushon ei, esaki lo tabatin konsekuensianan serio pa nos isla. “Si no duna un përmit temporal, suministro di kombustibel pa tráfiko riba karetera i tráfiko aéreo lo paralisá ku tur su konsekuensianan. Ademas prolongashon di përmitnan temporal ta nesesario pa e medida di emergensia temporal, ku kua ta garantisá suministro di koriente públiko na Boneiru, pa motibu ku Bopec a kai afo”, e karta ta sigui bisa. E previshon akí ta dependé di transportenan di emergensia di disel for di Kòrsou pa e terminal di Curoil na Hato. Ta trahando riba un otro medida di emergensia den forma di almasenamentu flotante na e pir di aeropuerto. Sinembargo for di punto di bista di seguridat kontra kandela no ta responsabel pa laga e situashon riba término i medidanan di emergensia kontinuá pa largu tempo. Pa e motibu ei ta hopi importante pa lanta e kompania, pa asina kuminsá ku e preparashonnan pa konstrukshon di e terminalnan, pa asina por garantisá ku suministro ta strukturalmente sigurá.

Pa ehekushon aselerá di e skema di bakunashon

Boneiru ta haña bakuna èkstra

KRALENDIJK - E kantidat di infekshon na Boneiru ta oumentando alarmantemente rápido i ta okashoná preshon grandi riba kapasidat limitá di kuido na nos isla. Pa e motibu akí ta aselerá ritmo di e skema di bakunashon na Boneiru. Riba djamars 23 di mart 11.700 bakuna di BioNTech/Pfizer a yega nos isla for di Hulanda. Esaki ta inkluso e di tres lote di e 2340 bakuna pa personal di kuido i hendenan di 60 aña bai ariba ku nan a pritintí anteriormente. Pa sekretario di estado Paul Blokhuis di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte i enviado di bakunashon dr Marc Sprenger, èks direktor general di RIVM, e preshon grandi riba kuido ta un motibu importante pa bai di akuerdo ku súplika di gezaghèber Edison Rijna i diputado Nina den Heyer di Entidat Públiko Boneiru pa mas rápido posibel bakuná tur adulto.

Tur adulto

Ku e bakunanan èkstra, despues di e preparashonnan nesesario, for di djaweps 25 di mart Boneiru por kuminsá ofresé bakunashon na tur adulto. Departamentu di Salubridat Públiko ta kuminsá djaweps ku bakunashon di gruponan di riesgo èkstra i hendenan den trabou vital, manera trahadónan di kuerpo di bombero, Koninklijke Marechaussee, mantenshon di lei i polis. For di djaluna 29 di mart tur hende den edat di 18 te ku 59 aña por registrá pa un sita. Na promé lugá ta plania hendenan entre 50 i 60 aña. Hendenan di 60 aña bai ariba, huntu ku personal di kuido, ta pertenesé na e gruponan di enfoke primario. Di e en total 5000 hendenan aki entretantu mas òf ménos 65% a haña nan promé angua.

6 biaha

Ta eskalá e ritmo di bakunashon konsiderabelmente. E kantidat di dia pa pasa angua ta bai di 5 pa 6. Banda di esei ta bai hasi uso di liñanan èkstra di pasa angua, di manera ku pa dia minimalmente 500 hende por pasa angua.

Esaki ta mas ku dòbel di e kantidat aktual.

Entrega di bakuna na e parti Karibense di Reino, e paisnan Aruba, Kòrsou i Sint Maarten i e munisipionan spesial Boneiru, Saba i Sint Eustatius, ta dependé tambe di e bakunanan ku ta disponibel na Hulanda.

Sifra di bakunashon COVID-19



Kantidat di hende ku a pasa angua **un** biaha:	3172
Kantidat di hende ku a pasa angua **dos** biaha:	460
Kantidat di hende ku a registrá:	4274

Te ku: 23-03-2021



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com

Liña di informashon virùs di corona
0800 0800
(gratis)

Ladronisia di skuter

KRALENDIJK -- Riba djamars 23 di mart a drenta keho di ladronisia di un skuter. Shofùr di e skuter a haña un flèt tayer despues ku el a kore dal den un buraku riba Bulevar E.E.G. El a mara e skuter pa medio di un lòk di kadena na un palu pa atendé kuné despues.

Na momentu ku a bai pa buska e skuter, e skuter no tabata mas kaminda a lag’e. Ta trata di un skuter kolo pretu/blou kla, di marka Yamaha, modèl ZRX, numerá MF-2144. Ta investigando e kaso.



Ofisina di BONERIANO i Extra tambe ta será e dianan aki pa públiko. Ami ta bai ofisina sí, pero e edifisio ta manera un 'ghost office'. Siman pasá djaluna último asta m'a mira un spiritu. Mi no ta gaña. Mi tabata papiando ku Davi i Velli ora ku m'a (imaginá) di tende moveshon i a mira tambe un figura flaku asina kana krusa meimei dje edifiso. M'a kere ta Garrick, pero no tabata su postura. E fi-gura aki tabata hopi flèngeflèngè.

***

E fenómeno aki a keda preokupá mi un tiki sí. Ta ken por ta bishitando nos? Nan ta bisa ku ora un persona ta bai muri e ta presentá den forma di 'bishita'. E echo ku e porta di nos ofisina tabata na yabi no a strob'é di drenta.

***

Mi a keda pensa, ku sierto grado di preokupashon, ta ken lo a bin bishitá nos. Durante algun anochi e 'bishita' aki a keda dualu den mi kabes. Ami lo no tabata e bishita aki. Mi no ta flaku i ademas kon mi ta hasi di bishitá, mira mi mes? Nunka mi no a tende ku ora bo ta bai muri bo ta bishitá bo mes. M'a pensa asta di bai buska un bòter di awa bendita serka mi besiña Imelda pa sprengu den ofisina.

***

Mi sintí a dal riba mi amigu Dufi. Kisas t'e ta hasiendo e wega aki ku mi? Pero el a muri kaba tòg?! Konosiendo Dufi, e ta kapas sí di hasié. Kisas un post-bishita? Un bishita ku forsa retroaktivo?

***

Un par di dia despues m'a desmaskará e 'spiritu bishitante'. Mi tabata pará mesun kaminda ta papia ku Velli i Davi, mi 'angelnan' riba e suseso di un par di dia anterior. Papiando m'a drai mira i mustra den direkshon di e lugá den ofisina na unda e bishita a presentá. Ata! M'a mir'é atrobe. Pero ora m'a fiha bista a resultá ku ta mi mes refleho den un pleksiglas meimei den muraya. Komo ku e pleksiglas aki ta un tiki di bùig, mi figura tabata sali flaku.

***

BAKUNA TA YUDA

KRALENDIJK – "Bakuna ta yuda. Ami ta rekomendá tur hende na Boneiru pa bai bakuná." Esaki un habitante di Saba a duna di konosé na BONERIANO. Saba i St. Eustatius, e dos islanan ruman di Boneiru den munisipio BES (Hulanda Karibense), ta liber di Covid-19. E programa di bakunashon ta kabando na Saba. E siman aki gezaghebber Johnson a bai tuma su siguiente bakuna.

Spesialmente Saba for di kuminsamentu di e pandemia aki a atendé hopi bon ku Covid-19. Pa basta tempu kaba nan ta liber di Covid. Habitantenan di e isla, anke e situashon ta pa basta tempu kaba bou di kontròl, a bai bakuná masalmente. Asta Saba ta pensá di habri frontera pa turista, basta ku ta hendenan ku a bakuná kaba.

No solamente na Saba e situashon ta bou di kontròl. Asta na St. Eustatius, na unda aña pasá tabatin basta kaso, kasonan aktivo ta na sero.



Gezaghebber Jonathan Johnson.

Gezaghebber di Saba Jonathan Johnson a deklará ku djaluna a kuminsá ku e segundo buèlta di bakunashon. E mes a tuma su segundo shòt djamars mainta. El a sinti despues di e shòt aki un tiki doló di brasa, doló di kabes, loke el a aliviá e dolónan.

Stichting Voeding op School ku nan promé akshon estilo `drive thru`

KRALENDIJJK— Djabièrnè awor Stichting Voeding op School ta tene nan promé drive thru pa 700 mucha. Esaki den koperashon ku OLB. No ta un sekreto ku e `lockdown` aktual tin su efektonan riba hopi kas di famia. Hopi famia a pèrdè nan entrada i konsekuentemente no por duna e muchanan di kome. Den e kuadro aki e fundashon ta duna un man i ta proveé un pakete di pan pa 700 mucha. Ta premirá ku e kantidat aki lo subi den simannan benidero.

Netamente pasombra ta premirá ku e kantidat di muchanan lo subi,e fundashon ta hasi un yamada na pueblo di Boneiru pa kaminda por, kontribuí ku algu pa por akapará loke ta bai bini den simannan benidero. Riba nan wèpsait, voedingopschool.org/doneren , por subi i hasi e donashon.

E fundashon huntu ku voluntarionan ta den preparashon pa djabièrnè awó. Muchanan ku a bin na remarke pa e karchi pa risibí un pakete, a risibí esaki na skol òf akohida despues di skol. Mirando e situashon aktual e 'drive thru' lo tuma lugá bou di medidanan estrikto di Covid. Pa tur kos kana organisá i mas aun seif, e fundashon a pone algun punto di atenshon i ta pidi un i tur koperashon.

Karchi: E mayor mester disponé di e karchi di partisipashon ku e yu a risibí sea skol òf akohida despues di skol. Si no ta disponé di e karchi, no tin sentido pa asistí na e 'drive thru'. Mester tin e karchi!

Outo: Ta pidi un i tur pa keda sinta den outo. No ta pèrmití niun hende pa baha for di outo. Si esaki sosodé tòg, lo no duna e outo en kuestion su pakete.

Mas aleu ta trese dilanti ku tin pakete pa tur hende, pues no tin mester di sali for di rei i pasa dilanti otro. Ta prohibí kontakto físiko ku voluntarionan, pues no ta duna man etc. Na tur momentu ta pidi pa un i tur pa keda den outo, e pakete ta yega outo.

Por subi riba Stichting Voeding op School su kuenta di Facebook pa orario i lokalidat di e 'drive thru'.

Nò na 'zebrapad'

KRALENDIJK – Hopi bia siudadanonan di e isla aki ta hasi sierto petishon na gobièrnu di Boneiru. Asina un señora habitante di Kaya Nikiboko Nort, parsela nr. 20, a hasi un petishon na gobièrnu pa pone un 'zebrapad' dilanti su kas.

Gobièrnu a pidi konseho na e direktorado di R&O (Ruimte en Ontwikkeling), ku ta atendé ku e tipo di asuntunan aki, ku ta kai bou di infrastruktura.

E direktor a rechasá e petishon na e señora na nòmber di gobièrnu.

Ta bai drecha fasilidatnan di deporte

KRALENDIJK – Gobièrnu di Boneiru ta bai drecha fasilidatnan di deporte. E hefe di e sekshon di 'Edukashon i Bienestar', na nòmber di gobièrnu, a bai di akuerdo ku un oferta ku Kooyman a hasi pa kompra di diferente material ku ta nesesario pa mantenshon di fasilidatnan di deporte riba e isla.

Un di e fasilidatnan ku ta bai drecha ta Kompleho Deportivo Jossy Boekhoudt Tera Kòra/Nikiboko.

E otro fasilidatnan di deporte no ta menshoná den e desishon en kestion di gobièrnu.



Muhé den historia di Boneiru 12(2)

Tur aña dia 8 di mart ta konmemorá 'Dia Internashonal di Hende Muhé'. E dia aki ta pará den señal di e militansia i e sintimentu di solidaridat di hende muhé rònt mundu. Konmemorashon di e dia aki a originá den siglo 20, pa motibu ku hende muhénan a sali dilanti pa nan derecho, entre otro riba tereno di labor i derecho di voto. 'Dia Internashonal di Hende Muhé' ta konmemorá e promé wèlga di muhénan den industria di tèkstil i paña. E wèlga aki na New York, Estádos Unídos, a forma inisio di e emansipashon di hende muhé. Den un seri di algun artíkulo BONERIANO, kumpliendo ku su tarea edukativo, ta tira lus riba hende den historia di Boneiru.

Muhé den polítika

Hende muhé a hunga un papel importante den polítika boneriano. Pero esaki a sosodé mas tantu den dékada ochenta bini ariba. Promé ku esei bo por a konta e kantidat di hende muhé den polítika riba dedenan di un man.

Pa haña un bista di embolbimentu di hende muhé den polítika i gobernashon boneriano nos mester bai bèk dékada sinkuenta. I e dos promé muhénan aki tabata Rose Heitkönig-Rigaud i Maria Carmen (Shon Chechi) Hellmund-Boom.

E embolbimentu di Rose den gobernashon i polítika boneriano a surgi na prinsipio di dékada sinkuenta. E dos polítikonan mas importante den e tempu ei tabata Lodewijk D. Gerharts i Julio Abraham. Na promé instante nan tabata huntu den e partido UNI. Pero despues nan relashon a kuminsá daña.

E frikshon entre LD Gerharts i Julio Abraham tabata bira mas serio. E dos polítikonan ku a lucha huntu den Partido Boneriano Uní a sigui bai mas leu fo'i otro. Un kiebro entre nan dos tabata inevitabel.

Gerharts den e manuskrito 'De Memoires van Tatais' ta rekonosé ku Julio (Djul) Abraham tabata un polítiko ku tabata sa kon fasiná e pueblo. "Ami mes no tabata bon den animá i fasiná e masa; mi tabata papia muchu serio, sin masha atake personal."

Segun Gerharts, Julio den sekresia ya kaba for di despues di elekshon di Konseho Insular na 1951 a laga sa den sierto sírkulonan ku e lo ke bandoná Partido Boneriano Uní pa lanta su mes partido polítiko. E tabata sinti su mes fuerte, despues di a haña mayoria voto riba lista di Uní.

"Den e elekshon di 1949 el a haña ménos voto ku mi, siendo ku mi tabata postulá na di tres lugá riba lista. E tabata sinti su mes sostené pues awor pa un grupo grandi di votadó. Na momentu ku despues di elekshon (1951) mi a invitá lidernan di nos kontra-partido (Partido Progresista Boneriano) na mi kas pa papia ku nos direktiva i esnan eligí pa drenta Konseho Insular, tur hende a bini, ku eksepshon di Julio", segun Gerharts.

Gobièrnu modelo

Gerharts a skirbi den 'De Memoires van Tatais' ku e kier a purba forma un gobernashon modelo pa Boneiru, ku un kolegio ehekutivo sostené pa tantu e frakshon di UNI komo Partido Progresista Boneriano. "E bringamentu manera ku pushi ku kachó mester a kaba. I mi a proponé esnan presente na mi kas ku kada partido lo por skohe un diputado pa bai den kolegio ehekutivo. Pues nos lo a deshasí di e posibilidat ku nos tabatin, komo partido mayoritario den Konseho Insular, pa nombra dos diputado."

Julio Abraham, ku no a asistí na e reunion aki, tabata totalmente kontra e plan di Gerharts. Abraham tabata presidente di UNI. El a skirbi un karta pa direktiva di Partido Uní den kua el a bisa ku e grupo di Gerharts den UNI mester tabata hopi bobo pa hasi algu asina.

Gerharts sinembargo tabata di opinion ku Boneiru mester a laga tende ún bos fuerte. E tabata boga pa union, loke tabata resaltá tambe den nòmber di nan partido.

Gerharts a skirbi hopi aña despues ku pa mantené pas den UNI nan a bai di akuerdo pa nombra Rose Heitkönig-Rigaud i sr. Soree komo diputado. Soree tabata direktor di Schunck's Kleding Industrie, ku tabata operá un fábrika tekstilero na Boneiru.



Rose Heitkönig Rigaud.

Muhé fuerte

E relashon den e promé bestuurscollege di Boneiru tambe tabata bira kontinuamente mas malu. Gezaghebber Krugers no por a kustumbrá ku e órden di derecho nobo. E ku diputado Soree tabata disidí tur kos, lagando señora Heitkönig fo'i desishonnan importante. Den tempu di 'Raad van Politie' t'e so tabatin poder. Awor tabatin dos diputado.

Na sierto momentu e situashon aki a kulminá den dos moshon. A sosodé ku gezaghebber a duna un pèrmit di establesimentu, sin diskutí esaki den bestuurscollege. E pèrmit aki (24 di ougùstùs 1951) tabata pa un empresa dirigí pa un tal señor Van Naten, ku tabata biba na Aruba, pero a usa adrès di N.V. Schunck's Kleding Industrie komo su domisilio. Van Naten kier a haña pèrmit di establesimentu pa su empresa i tambe pèrmit pa traha un showroom.

LD Gerharts a bini ku e moshonnan, sostené pa Ben Martis, Boy van der Ree i Charles Beukenboom. Tabata e promé biaha ku Eilandsraad di Boneiru a usa e posibilidat di bini ku moshon.

E promé moshon tabata pa urgi gezaghebber pa hala e pèrmit aden, komo ku no a tende e diputadonan, anke ku Soree tabata sa sí di esaki, komo ku e tabata konosé Van Naten, ku a usa e adrès di Schunck's Kleding Industrie, di kua fábrika Soree tabata direktor. Pa medio di e moshon aki a desaprobá e maneho di gezaghebber i diputado Soree den e asuntu aki.

Inkietut

Den un segundo moshon e mesun dia ei a konstatá ku desde algun aña tabata reina hopi inkietut na Boneiru relashoná ku funshonamentu i aktitut gezaghebber. Na vários okashon tabata reklamá Krugers serka Gobièrnu Sentral, sin ku tabata bini mihorashon.

Diputado Heitkönig-Rigaud a bini dilanti komo un hende fuerte den su sapatu, ku tabata demonstrá kurashi pa protestá i denunsiá e manera di proseder di su koleganan den bestuurscollege. Esaki tabata hinká tambe komo un dje konsiderashonnan di e moshon.

Segun konsiderashonnan mas aleu den e moshon, Heitkönig-Rigaed a skirbi vários karta tambe pa reklamá e falta di koperashon di parti su koleganan, pero nan no tabata reakshoná riba su kartanan.

Henter e situashon den bestuurscollege, segun e moshon, a pone ku e konfiansa di Konseho Insular den gezaghebber i diputado Soree tabata dañá. Esensia di e moshon tabata pa terminá konfiansa den diputado Soree i ademas desaprobá e maneho di gezaghebber Krugers.

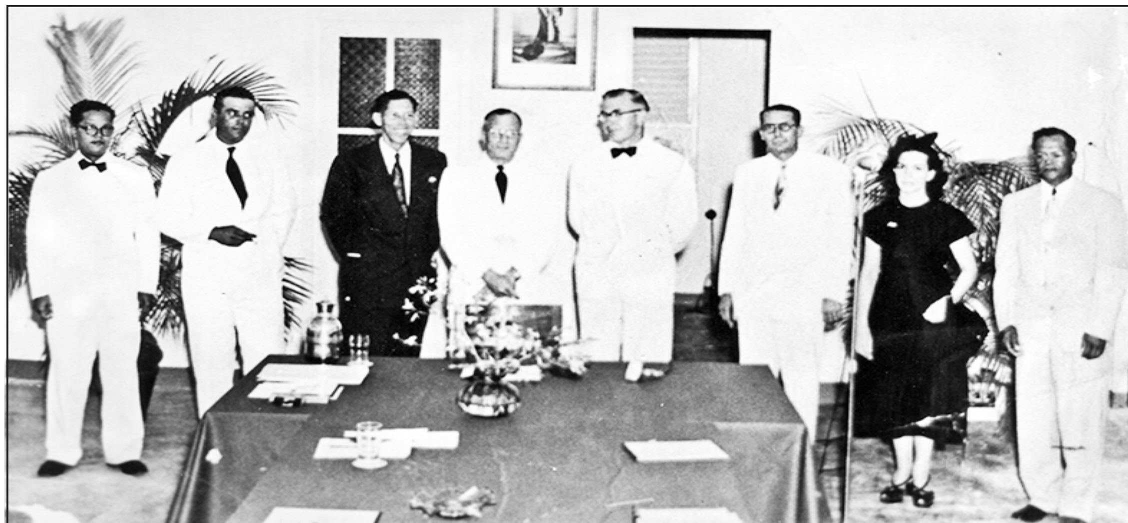
A aprobá ámbos moshon ku seis voto. Konseho Insular den e tempu ei tabata konsistí di 7 asiento. E voto kontra e moshonnan aki a bini di Julio Abraham, ku ya no tabata riba bon pia mas ku Partido Boneriano Uní.

Retiru

Konsiderando ku despues di un siman no a bini reakshon komo konsekuensia di e moshonnan aki, e miembronan di Konseho Insular Heitkönig (diputado dentro di Konseho Insular), Ben Martis i Gerharts a duna di konosé ku nan no ta dispuesto mas pa partisipá na deliberashonnan den Konseho Insular. Soree, bou di e preshon ku tabatin, a disidí di tuma retiru.

E desaroyonan aki a tuma lugá den e reunion di dia 7 di sèptèmber 1951, tres luna despues di e promé reunion di e Konseho Insular resien formá.

E korant Amigoe a publiká un relato amplio di e desaroyo



Rose Heitkönig komo miembro di Konseho i diputado.

aki. A pone ámbos moshon den e korant, di kua esun di dos ta bisa tekstualmente den su e-sensia: "Overwegende, dat hierdoor het vertrouwen van de Raad in de Gezaghebber en de gedeputeerde de heer Soree geschokt is; overwegende, dat het wenselijk is, dat de Raad zich duidelijk uitspreekt in deze aangelegenheid; besluit het vertrouwen aan de gedeputeerde Soree op te zeggen-, en het beleid van de gezaghebber en van het eilandgebied Bonaire af/ te keuren; 7 besluit deze motie ter kennis te brengen van Hm. de Koningin; de Gouverneur en de Landsregering en gaat over tot de orde van de dag."

Shon Chechi

Kuater aña despues di e susesonan polítiko den kua Rose Heitkönig-Rigaud a hunga un papel importante, ta surgi un otro hende muhé den arena polítiko boneriano: Maria Carmen Hellmund-Boom - Shon Chechi.

Shon Chechi, viuda di e legendario Charles Ernst Barend Hellmund (Shon Cha), ta subi lista di Demokrat den elekshon di Konseho Insular na 1955. Demokrat ta lanta algun tempu promé despues di un kiebro entre Julio Abraham (Djul) i Lodewijk Daniel Gerharts (LD).

Konseho Insular despues di e elekshon di Konseho Insular di 1955 a bin konsistí di F.C. (Felipi) Chirino, C,D, (Nechi) Crestian, M.C. (Shon Chechi) Hellmund-Boom, L.D. Gerharts, J.H.R. (Shon Julio) Herrera, J.B. (Ben) Martis, B.E. (Chonchi) Sint Jago, A.J.H. (Papa) Snijder i S.G. (Monchin) Soliana.

Den reunion di Konseho Insular di dia 28 di yüni 1955 a aprobá kredensial di tur e personanan aki. Ku eksepshon di Shon Bubu Booi, ku a bedank pa su asiento, tur miembro elegí a aseptá nan puesto den Konseho Insular pa sostené un bestuurscollege ku signatura di Demokrat.

Diputadonan despues di elekshon tabata Julio (Djul) Abraham i Shon Chechi Hellmund-Boom. Shon Chechi tabata enkargá ku e tareanan mas pisá, manera finansa, enseñansa, salubridat i asuntunan sosial i konómiko. E tareanan ménos kompliká tabata den portafolio di Djul Abraham: krio di bestia i peska, suministro di awa, trabounan públiko, tráfiko i transporte, Brantwer i asuntunan general.

Entrante yüli 1955 a nombra Shon Chechi Hellmund-Boom tambe komo gezaghebber interino. Gezaghebber mes tabata Willem (Weis) de Haseth.

Trabou di Shon Chechi

Julio Abraham huntu ku Shon Chechi Hellmund-Boom a traha duru den e periodo di gobernashon Demokrat pa hiba Boneiru dilanti. Nan a logra asfaltá diferente karetera. Entre otro e kayanan den Kralendijk ku tabata di tera. Tambe e kamindanan pa komuniká Kralendijk (Playa) ku e otro barionan. Di mes votadónan tabata haña trabou.

Diputado Hellmund-Boom, hopi mas studiá ku diputado Abraham, a resultá un manda-ta-rio diligente i determiná. El a move hopi bon ku su tareanan, spesialmente riba tereno di enseñansa. E dos mandatarionan aki a forma un tim hopi bon pa atendé ku gobernashon di Boneiru.

Un di e ophetivonan di Demokrat tabata pa krea mas posibilidat di enseñansa sekundario na Boneiru. Mayoria mucha ku kaba skol básiko na Boneiru mester a bai sigui studia na Kòrsou (MULO i HBS).

Ambachtschool

Ta opvio ku e gobernantenan di Demokrat kier a mira posibilidat pa muchanan di Boneiru sigui enseñansa despues di skol básiko na Boneiru mes. Shon Chechi komo diputado a dediká hopi atenshon na enseñansa. Su promé proyekto grandi riba tereno di enseñansa tabata realisashon di un skol di fishi na Boneiru.

E promé skol ku a bira realidat pa muchanan ku kaba skol básiko tabata loke a bira Ambachtsshool na Playa Pariba, na e kaya yamá e tempu ei Zoutpannenweg i awendia Bulevar Julio A. Abraham. E skol aki, e edifisio, tabata un proyekto di Demokrat, spesialmente Shon Chechi Hellmund-Boom.

Ambachtsschool sinembargo no a kuminsá den e edifisio kaminda Sekshon di Finansa ta situá na e momentu aki. Ambachtsschool a kuminsá den e edifisio di Prinses Beatrixschool, esta e anterior Brionkazerne. E skol aki a bira realidat riba dia promé di sèptèmber 1951. Tabata e promé gobièrnu di Demokrat ku a logra traha un propio edifisio pa enseñansa tékniko òf di ofishi aña despues.

Mas skol

Gobernashon di Demokrat a kuminsá pensa pa kuminsá ku un skol di MULO na Boneiru. E pensamentunan aki ta haña mas forma na momentu ku Frater Fransiscus van Dieten reuní ofisialmente ku Bestuurscollege di Boneiru dia 18 di aprel 1958 riba e proyekto aki.

Den e mesun aña ei, dia 22 di mei, miembro di Staten Piet van der Hoeven ta biaha pa Boneiru pa informá su mes di e posibilidatnan pa kuminsá ku MULO. E desishon na fabor di un skol asina ta kai dia 22 di yüni 1958.

Lantamentu di MULO na Boneiru a sosodé den e mesun aña ku Stanislausschool pa mucha hòmbernan di Rincon tabata den preparashon. E frater ku a hunga un papel importante den realisashon di MULO na Boneiru i Stanislaussschool tabata Frater Odulfinus. E mester a dil ku un problema ku tabata manifestá for di 1958, den sentido ku trabounan di konstrukshon di e skol pa mucha hòmber na Rincon no tabata kanando segun plan. Tabata premirá ku e skol aki lo no a keda kla pa kuminsamentu di aña eskolar 1958/1959.

Shon Chechi, komo diputado, a hasi tur loke tabata na su alkanse pa logra, huntu ku direktiva di skolnan katóliko, tantu MULO komo Stanislausschool na Rincon

MULO

Diputado Maria Carmen (Shon Chechi) a negoshá ku frater Odulfinus, tambe minister di enseñansa, e habrimentu di un skol di MULO na Boneiru. A logra kuminsá ku e promé klas di MULO den e edifisio di Raadsrots dilanti misa San Bernardo.

Naturalmente e lokal di Raadsrots tabata djis pa kuminsá ku MULO na Boneiru. E siguiente aña eskolar ya mester tabatin un edifisio mas grandi pa sigui ku e ramo aki di enseñansa. E proseso aki ta kuminsá kana ofisialmente dia 7 di òktober 1958, ora ku Frater Fransiscus, na nòmber di R.K. Schoolbestuur, sekshon Skolnan di Frater, ta manda un karta pa Bestuurcollege di Boneiru, pidiendo koperashon pa haña e tereno dilanti Hòspital San Fransisco pa traha un skol konsistiendo di kuater lokal. Ta trata di e tereno riba kua despues a traha henter e kompleho di Bonaire Trading.

Gobièrnu di Boneiru a reakshoná bisando ku e tereno ei ta di un tal Leseur i ku famia L.W.C. van Eps di Kòrsou tabata atendiendo asuntu di e tereno aki. Pues no a logra haña e tereno aki.

Ta sigui buska alternativa i asina ta bin kai riba un tereno situá na kuminsamentu di Koninginneweg (Kaya Korona).

Riba e tereno aki ta traha e promé kuater klas i tambe otro



Diputado Hellmund-Boom mes a habri Ambachtschool nobo ofisialmente.



Promé alumnonan di MULO na Boneiru. Un proyekto di gobernashon di Demokrat huntu ku R.K. Schoolbestuur, sekshon skolnan fraternan.

fasilidatnan, manera kamber pa dosente, di Lourdes MULO. Esaki a sosodé bou di e segundo gobernashon di Demokrat (1959-1963), tempu ku ya kaba tantu Djul Abraham komo Shon Chechi Hellmund a fayesé.

Último elekshon

Na 1959 Shon Chechi tabata riba lista di Demokrat den elekshon pa elegí miembronan di Konseho Insular. E polítikonan ku a resultá mas popular den e elekshon di Konseho Insular di Boneiru na 1959 tabata Julio Abraham di Demokrat i LD Gerharts di PPBU. Despues di Abraham riba lista di Demokrat tabatin Nechi Crestian ku 35 i Chitu Emerenciana ku 39 voto. Sobrá kandidato riba e lista ei a keda bou di 30 voto.

E konstelashon nobo di Konseho Insular, basá riba resultado di elekshon, a bira: Julio Abraham, Charles Beukenboom, Felipi Chirino, Nechi Crestian, Chitu Emerenciana, Augusto Flores, Paulus Frans, Shon Chechi Hellmund-Boom i Papa Snijder.

Dia 2 di yüli 1959 e Konseho Insular nobo a sinta. Mayoria, frakshon di Demokrat, a duna sosten na un bestuurscollege konsistiendo di Maria Carmen Hellmund-Boom (Shon Chechi) i Nechi Crestian. Diputado Hellmund-Boom tabatin atrobe e tareanan mas pisá, manera finansa, ekonomia i enseñansa.

Un aña i mei despues ku Shon Chechi a bira diputado e lider di Demokrat, Julio Abraham, a fayesé. Shon Chechi Hellmund, diputado i persona hopi kerí pa Djul, a skirbi un karta na su despedida. El a skirbi entre otro: "Nos kerido defuntu a bai, lagando su bida i su trabou komo un ehèmpel pa nos sigui traha riba e idealnan riba kua el a funda e partido pa boso."

Djul mes tambe a skirbi un karta pa pueblo boneriano dia 29 di desèmber 1960, un dia promé ku su morto. Entre otro e ta bisa den e karta: "Nos pueblo no ke nada mas ku di biba di su trabou, gosa di fruta di su esfuersonan i loke e tin derecho riba dje. Nos ta sinti ku nos energia ta multipliká pa sigui traha pa nos pueblo."

No a dura masha ku Maria Carmen Hellmund-Boom (Shon Chechi), ku tabata enfermo pa algun tempu kaba, tambe a fayesé. Ku nan morto, tambe salida di LD Gerharts for di polítika boneriano, un era nobo a kuminsá den historia di polítika boneriano.

Mester menshoná komo un polítiko femenino ku a move den e época ei tabata Mathilde de Bruin, Yùfrou Mathilda, ku tambe a bira miembro di Konseho Insular. Pero Yùfrou Mathilda, maestra di St. Bernardusschool, no tabatin e peso di un Shon Chechi Hellmund-Boom, kende a haña rekonosementu póstumo despues ku un kaya ku su nòmber, ku ta kore di Kaya Neerlandia pa Playa Fraternan di Tilburg.

Mas despues

Den añanan sesenta tin mas muhé a kuminsá profilá nan mes den polítika i gobernashon. Por menshoná entre otro Lina Balentien-St. Jago ku Broertje Janga di Partido Obrero Boneriano a postulá komo diputado den gobernashon den un koalishon UPB/POB.

Den e aparato di gobièrnu mes tambe diferente hende muhé a kuminsá profilá nan mes. Por ehèmpel Marlene Abdul komo hefe di PZ - sekshon enkargá ku asuntunan di personal. Na Servisio di Asuntunan Sosial sra. Casseres, Nery Gonzalez i Ruthlyn Bernabela. Lourdes Evertsz na archivo i sekretariado di Teritorio Insular di Boneiru. Nery Gonzalez a bira tambe e promé sekretario femenino di Kolegio Ehekutivo i alabes di Konseho Insular. Mas aleu por menshoná Orphaline Saleh i E-velyn Anthony komo gezaghebber interino

Komo gobernante i miembro di Konseho Insular por menshoná Marelva Soliano di Demokrat, Urba Pourier di UPB ku a bira miembro di Konseho Insular i Staten, Regina Janga di PABO-SO ku a drenta Konseho Insular i mas resien Nina den Heyer ku a hasi historia komo e hende muhé ku a haña mas tantu voto personal den historia di polítika boneriano.

Preokupashon den komunidat

Basta siguidó di Wilders i Baudet

KRALENDIJK – Resultado di e elekshon pa Tweede Kamer siman pasá na Boneiru a laga un sabor amargo atras serka hopi hende, si mira kuantu voto e partidonan PVV di Geert Wilders i Forum voor de Democratie di Thierry Baudet a haña. Sigur e dos partidonan aki tin e stèmpel di ta rasista i di ta deskriminá hende di otro orígen i rasa na Hulanda.

Manera ta konosí, e partido CDA a optené mas tantu voto den e distrito elektoral Boneiru. E polítiko mas popular a resultá Raymond Knops, ku último añanan tabata sekretario di estado enkargá ku e kartera di relashon di Reino.

E resultado na fabor di CDA i Knops tabata di spera. Tabata e úniko partido i polítiko, atrabes di nan aliadonan na Boneiru, ku a hasi kampaña polítiko, ku poster na vários sitio i aviso den korant.

Loke sinembargo a bini komo sorpresa pa hopi hende tabata e kantidat tòg relativamente grandi ku e dos partidonan pintá komo rasista a haña riba teritorio boneriano, esta respektivamente 147 i 126 pa PVV i Forum voor de Democratie.

Un persona a komentá na BONERIANO: "E echo aki ta duna bo miedu, esta ku meimei di nos, riba nos isla, tin hende ta kana rònt ku ideanan ku ta kuadra ku esnan di Wilders i Baudet. Naturalmente nos no sa ken nan ta. Pero e echo ku tin hende ta simpatisá ku e dos partidonan rasista aki ta motibu di preokupashon."

Geert Wilders por sierto ta un persona ku tin 'amor spesial' pa Boneiru, mirando ku na mas ku un okashon el a bini ku fakansi e isla aki, flankeá pa su 'bodyguard'-nan.



Geert Wilders di PVV.



Thierry Baudet.



Blijkens exploot d.d. 24 maart 2021 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Kralendijk (Bonaire), is op verzoek van **Virginia Huntington Ingalls Incorporated,** gevestigd en kantoorhoudende in de Verenigde Staten van Amerika op het adres 4101 Washington Ave, Newport News, VA 23607, Virginia, aan de Bolivariaanse Republiek Venezuela, respectievelijk Consulado General de la Republica Bolivariana en Aruba, betekend tweetal grossen van beschikkingen met bevel om binnen twee dagen nadien aan de inhoud te voldoen.

Na deugdelijke legitimatie kan een afschrift van genoemd exploot van betekening door betrokkene(n) worden verkregen op het onderstaand adres:

R.C.Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso
Kaya Gilberto F. Croes no. 2
T (+ 599) 700 7405
T (+ 599) 717 0425



Blijkens exploot d.d. 23 maart 2021 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Kralendijk (Bonaire), is op verzoek van Virginia Huntington Ingalls Incorporated, gevestigd en kantoorhoudende in de Verenigde Staten van Amerika op het adres 4101 Washington Ave, Newport News, VA 23607, Virginia, aan de Bolivariaanse Republiek Venezuela, betekend tweetal grossen van beschikkingen met bevel om binnen twee dagen nadien aan de inhoud te voldoen.

R.C.Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso
Kaya Gilberto F. Croes no. 2
T (+ 599) 700 7405
T (+ 599) 717 0425

Outonan eléktriko ta oumentá

KRALENDIJK – E kantidat di outo eléktriko ku ta move riba kareteranan boneriano ta oumentando. Te ainda sinembargo no tin stashonnan spesial na unda ku e propietarionan di outo eléktriko por karga nan bateria di outo kontra pago, manera ta e kaso den otro pais.

Den pasado a pone, den forma eksperimental, un punto di konekshon di koriente na unda doñonan di outo òf otro vehíkulonan eléktriko, manera 'golfcar, por karga. E punto aki tabata na muraya di kurá di Bestuurskantoor.

Mientrastantu sinembargo mas i mas outo eléktriko a bini aserka. Ta nesesario pa bini ku stashon spesial pa karga vehíkulonan eléktriko.

BONERIANO a komprondé ku e kompania di awa i elektrisidat na Boneiru, WEB N.V., tin un proyekto kanando pa bai yena e buraku, den sentido ku nan ke bai pone 'palu' òf stashon na unda, kontra pago, por karga outonan eléktriko.



Un outo eléktriko kargando na un kas situá den Bulevar Julio A. Abraham.

Mas pashènt ta rekuperá

KRALENDIJK-- Pa di dos dia por mira ku e sifranan di esnan ku ta rekuperando ta subiendo lentamente . Esaki sigur ta un nota positivo despues di algun dia ku sifranan di kontagio tabata subi so. Dia 24 di mart tin 455 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru, di kual 3 di e kasonan aktivo ta bishitante di Boneiru. Di e 165 personanan ku a tèst ayera, 73 a resultá di ta positivo.

79 hende a rekuperá di Covid-19 i tin un total di 16 persona den hospital. Tin 6 persona hospitalisá na Boneiru. A transportá 4 persona pa hospital na Kòrsou i 1 persona pa hospital na Aruba. 3 persona ta haña kuido intensivo den hospital na Boneiru. Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.

Boneiru

Sifranan COVID-19



24 di mart 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital	Fayesé
455	727	11	10

Positivo	Negativo	Di tèst	Den karentena
1192	5630	6822	680



4 persona hospitalisá na Curaçao Medical Center
1 persona hospitalisá na Horacio Oduber Hospitaal



Pregunta tokante vírùs di corona yama 0800-0800

 www.bonairecrisis.com  Gobièrnu di Boneiru

Gastunan di Covid-19 peso grandi pa gobièrnu

KRALENDIJK – E gastunan relashoná ku kombatimentu di e pandemia di Covid-19 di mes ta resultá un peso finansiero grandi pa gobièrnu. Den diferente reunion di Bestuurscollege mester a tuma desishon riba ponementu di fondo disponibel relashoná ku trabounan di tantu prevenshon di Covid komo ehekushon di sierto trabounan.

Direktor di e direktorado di Komunidat i Kuido a bai di akuerdo pa un presupuesto pa 2021 pa kompra di nesesidatnan pa e tim di Covid. Den kuadro di Covid a pone 45 mil dòler pa dunamentu di servisio pa a pone hende den karentena.



Fundashon Antriol Avanti ta partisipá fayesimentu di

Sr. Ramon Graciano Janga

Na bida boluntario na nos fundashon , enkargá ku Parke Patun Saragoza.

Ramon su dedikashon i empeño pa laga su parke lusi, ta un ehèmpel pa hóbennan. Ramon no a para mira, sino a skohe pa duna un man na desaroyo di su bario Direktiva i habitantenan ta orguyoso di Ramon su trabou.
Nos ta agradesido i ta yama danki pa tur loke Ramon a hasi pa Antriol.
Nos profundo kondolensia na su Sra. Esposa, su yunan i demas famia.

Drumi dushi Much'i Antriol

Rekordando 45 aña Extra

PDB ta eksigi himno Bonairiano bek for di Antias!

KRALENDIJK -- Den un karta dirigi na Gobierno Central, Partido Demokratiko Bonairiano ta trata e asuntu di himno Bonairiano.
Nan ta trese dilanti ku for di skol ta ser sinjá na muchanan e himno di Bonaire.
For di basta anja kaba Gobierno Sentral a disidi di usa e himno di nos isla di Bonaire komo e himno di Antias Hulandes.
Gobierno di Antias, segun PDB tin entendi, hasta tin e intenshon di laga traha palabranan pa un himno di Antias, usando e melodia di nos Himno di Bonaire.
Entre tantu na okashonnan ofisial, interinsular of internashonal, e himno di Bonaire ta wordu toká, komo himno di Antias, sin por wordu kantá. Momento ku nos Bonairianonan kanta e himno di Bonaire na okashonnan ofisial, por ehempel, ta ser bisá simplemente ku "Bonaire a kanta e himno di Antias". Algu inkorekto, si nos realisá ku ta Antias ta tokando e himno di nos pueblo.
Antias Hulandes komo nashon awor aki no ta un realidat di futuro.
Si Antias Hulandes mester di un konstelashon nobo, Antias mester di un himno tambe, na opinion di PDB.
E himno di Bonaire ta di Bonaire i su pueblo i ningun nashon no por ni mag kita esaki for di nos, nan ta trese dilanti.
E Gobierno di Bonaire a neglisha himno di Bonaire kompletu i ta nesesario pa a korto termino laga graba i distribui na tur skol i na tur kasnan na Bonaire e Himno di Bonaire, kantá pa un koro Bonairiano.
Pa e motibunan menshona aki PDB den e komunikado ta supliká Gobierno Sentral seriamente pa di awor en adelante no permiti e himno di Bonaire wordu usá i toka mas komo himno di Antias. "Nos ta respetá i ta orguyoso di tin nos propio himno i ta spera ku otro islanan lo sa di respeta esei. Dunando sosten na e pueblo di nos isla di Bonaire, nos ta supliká Gobierno Sentral pa medio di ministerio di kultura, pa buta fondonan disponibel pa por laga graba i distribui e himno di Bonaire, kantá pa un koro di Bonaire, na kada kas i kada skol na Bonaire.
Adhunto nos ta manda e palabranan di e himno di Bonaire i ta spera ku bo tambe, huntu ku nos, semper lo kanta esaki na momento ku bo tende e melodia di nos himno wordu toka". Asina ta ser trese dilanti.

BONAIRE LO HANJA BOTO DI LOODS NOBO AKI 2 LUNA

KRALENDIJK -- For di basta anka kaba Haven en Loodswezen di Bonaire tabata konfronta ku e problema ku nan no tabata den poseshon di un boto di loods adekuá pa ehersé nan trabounan riba laman kuné.
Tempu ku a kambia e boto di loods bieu algun anja pasá, a tuma den servisio na su lugá un embarkashon segundo mano, kwal sinembargo a yega di konose su mihó tempunan kaba.
E boto aki, kwal te ainda ta ser usá, ta karga e nomber di Rinconsito.
Ta bon pa trese dilanti ku e departamento di Loods i Haf ta un di e departamentonan di Gobierno ku ta trese mas plaka den kaha di Gobierno i p'esei ta hustifika pa kumpra un boto di loods nobo pa e servisio aki.
E boto enkwestion ya a wordu di ordu na Hulanda serka un kompania ku ta specialisa den konstrukshon di e tipo di embarkashonnan aki. Marka di e boto ta Dammenpoly i ademas di hasi trabounan di loods, e boto aki lo bin ekipá tambe pa hasi sierto trabounan di reskate riba laman.
Preis di e boto di loods aki ta Fls. 291.488.-- hulandes i e ta ekipá ku dos motor; un motor di 203 i e otro di 180 forsa di kabai.
Finanshamentu di e boto aki ta bin for di e propio presupuesto di Gobierno Insular di Bonaire. Ya kaba tin un nomber pensá pa e boto di loods nobo aki. BOEBIE.

Aki mas o menos dos luna por spera e embarkashon aki riba nos isla.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

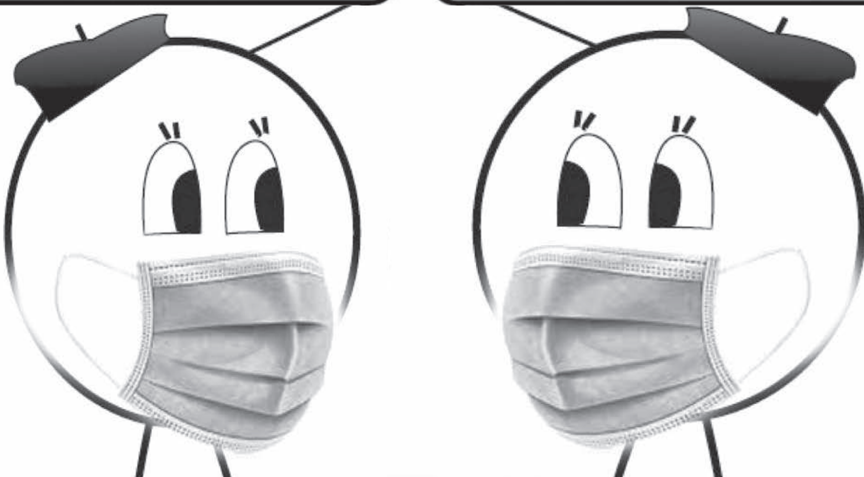
Djaweps 25 mart 2021

12:00 Herensia:
Andechi Albert
13:00 Aki Statia:
Dominga Matos
14:00 Herensia:
Teolinda 'Olinda' Rasmijn
15:00 BAPA:
Raymi Sambo i
Jackie Bernabela
16:00 Herensia:
Rosa Anastasia i Swinda
Marcela Albertus-Conrades
17:00 Aki Aruba:
Zeerover 'Erik Bisslick'
18:00 Herensia:
Johannes 'Papa' i
Anna Maria Francees
19:00 BAPA:
Miralda Paula Frans
20:00 Herensia:
Egilio Sint Jago
21:00 Programa Spesial:
'Celebracion! 35/45' Himno y bandera Aruba 2021

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

djaweps
25 mart2 021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.0-2.0 m (4-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Santa Sede ta aklará: Iglesia no por bendishoná parehanan di mesun sekso

Ary Waldir Ramos Díaz

E proposishon di proyekto –e eks- Santo Ofisio ta atmití – ku un boluntat sinsero di akohida i di kompañamentu di personanan homoseksual...

E Responsum (kontesta) di e Kongregashon pa e Doktrina di Fe ta firme na e pregunta: Iglesia ta disponé di e poder pa duna bendishon na union di personanan di mesun sekso? **E kontesta: negativo**. Asina ta lesa den e nota aklaratorio na un *dubium (pregunta)* tokante bendishon di union di personanan di mesun sekso publiká djaluna ei 15 di mart.

Asina, Papa Francisco no ta outorisá na bendishoná na bendishoná union di personanan di mesun sekso. Kardinal Luís Ladaria, prefekto di e Kongregashon i arsobispu Giacomo Morandi, Sekretario di e CDF (Kongregashon di e Doktrina di Fe), ta splika ku e desishon akí a yega despues di un atento análisis i di un oudiensia privá ku Susesor di Pedro, ken «a duna su aprobashon na publikashon di e ya menshoná *Responsum ad dubium (Kontesta riba e pregunta)*«.

Ladaria i Morandi ta kon-



Giacomo Morandi



Kardinal Luís Ladaria

firmá ku «Iglesia ta rekordá ku Dios mes no ta laga di bendishoná kada un di su yunan peregrino den e mundu akí, pasobra pE «no ta mas importante ku tur piká ku nos por hasi».

Pero E no ta bendishoná ni por bendishoná piká: E ta bendishoná e hende pekador, p'asina ku E ta rekonos'é komo parti di su plan di amor i ta lag'é ser kambiá dor di djE. E, en bèrdat, «E ta tuma nos manera nos ta, pero nunka no ta laga nos manera nos ta».

«Pa e motibunan akí, Iglesia no ta disponé, ni por disponé, di e poder pa bendishoná unionnan di personanan di mesun sekso den e sentido anteriormente indiká», e nota ta añadí.

Den e marko di inisio di e Aña di Famia Amoris Laetitia, instituí pa Papa, den kua teksto e ta invitá a un mayor selo pastoral den atenshon pa famianan ku yunan homoseksual, for di Santa Sede ta insistí den «e akohida» i «kompañamentu».

1.No ta permití duna bendishon

"No ta permití duna un bendishon na relashonnan, òf na parehanan inkluso stabil, ku ta impliká un práktika seksual pafó di matrimonio". Asina e dikasterio di Santa Sede ta indiká i di kua su mishon ta di promové i protehá e doktrina tokante fe i e kustumbernan den henter e mundu katóliko.

E splikashon ta ripití e punto di bista di Iglesia tokante matrimonio ku ta e "union indisolubel di un hòmber i un muhé abrí, riba su mes, na transmishon di bida", algu ku, e nota aklaratorio ta argumentá, no ta verifiká den e "kaso di unionnan entre personanan di e mesun sekso".

2. Vínkulo entre bendishon i sakramentonan

"No por permití bendishon di unionnan homoseksual". CDF ta señalá ku bendishonnan riba personanan ta den relashon ku sakramentonan. Por tantu, un bendishon na unionnan di personanan di mesun sekso "lo ta den sierto moda un imitashon òf un analogia ku e bendishon nupsial, invoká riba e hòmber i e muhé ku ta uni den e sakramento di Matrimonio".

Komo konsekuensia di ku den Iglesia Katóliko "no ta eksistí ningun fundamentu pa asimilá òf establesé analogianan, ni sikiera leu, entre e unionnan homoseksual i e plan di Dios tokante matrimonio i famia".

3. E no ta un diskriminashon

Asina mes, CDF ta aklará ku no ta konsedé bendishon na unionnan di personanan di e mesun sekso "no ta por tantu, i no ke ta, un diskriminashon inhustu, sino ta reklamá e bèrdat di e rito litúrgiko i di kuantu ta korespondé profundamente na e esensia di e sakramentalnan, tal i manera Iglesia ta komprendé nan".

4. Akohe

For di Vatikano ta invitá e komunidat kristian i pastornan "pa akohe ku rèspèt i delikadesa personanan ku inklinashon homoseksual". I e ta insistí: "nan lo sa na haña modalidatnan mas adekuá, koherente ku e siñansa eklesial, pa anunsiá nan e Evangelio den su plenitut".

"Esakinan, na mesun tempu, ta yamá na rekonosé e serkania sinsero di Iglesia – ku ta resa pa nan, ta kompañá nan, ta kompartí nan kaminda di fe kristian[9] – i ta akohe e siñansanan ku sinsero disponibilidat".

5. Sí na bendishonnan individual

"E kontesta na e dubium proponé no te ekskluí bendishonnan na personanan individual ku inklinashon homoseksual, ku ta manifestá e boluntat di biba den fidelidat na e plannan revelá dor di Dios asina manera e proposishonnan pa e siñansa eklesial".

CDF, sin embargo " ta deklará ilegal tur forma di bendishon ku tin e tendensia di rekonosé " unionnan di personanan di e mesun sekso. "Den e kaso akí, en bèrdat, bendishon lo manifestá no tantu e intenshon di konfia e protekshon i e yudansa di Dios na algun persona individual, den e sentido anterior, sino di aprobá i fomentá un práktika di bida ku no por ser rekonosé komo ordená di forma ophetivo na e plannan revelá dor di Dios".

kontinuashon pag.14

ku Hesus a trese na tera, ke men e Amor di Dios, Spiritu Santu. Sin e kandela di e Spiritu e profesianan ta paga, tristesa ta remplasá alegria, kustumber sustituí amor, servisio ta transformá den sklabitut".

E Pontífise a kompará akshon di Spiritu Santu ku "e lampi sendé banda di e tabernakel, kaminda ta warda e Eukaristia. Tambe ora Iglesia ta bashí i ta bira anochi, tambe ora Iglesia ta será, e lampi akí ta keda sendé, e ta kontinuá sendé: niun hende no ta mir'é, pero e ta sendé dilanti Señor. Asina ta e Spiritu den nos kurason. Semper presente, manera e lampi ei".

Papa Francisco a konkluí su katisashi: "No laga nos lubidá. E Spiritu ta presente den nos. Laga nos skucha e Spiritu, laga nos yama e Spiritu. E ta e Don, e ta e regalo ku Dios a duna nos".

Obispado huntu ku komishon di The Road of Faith ta presentá un Kaminda di Krus digital

Obispado huntu ku komishon di The Road of Faith ta presentá un Kaminda di Krus digital! E kaminda di krus ta optenibel pa medio di e aplikashon Touri Guide. Touri Guide por ser di download grátis riba Google store i Apple store.



Riba 2 di Aprel, Bièrnè Santu, lo bai tin un Kaminda di Krus estilo drive thru. Lo bo kore den outo pasa di stashi pa stashi. Lo tin 14 diferente parokia ku kada lo representá 1 stashi riba bo ruta. E aplikashon digital lo kompañábo durante e peregrinashon ku kanto, orashon, meditashon i lo dunabo instrukshon kon pa kore yega siguiente stashi.

Karchinan di partisipashon ta kosta 35 florin pa outo di famia i ta optenibel na Mensing's Caminada i bo parokia preferí.

Bin peregriná huntu ku nos di stashi pa stashi riba 2 di Aprel 2021



E REVOLUSHONARIO (24)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Kontròl grandi

Hirsch Ballin su dicho pa e relashonnan nobo den Reino tabata 'permanente pero no sin fin'. Independensia no tabata riba mesa mas, pero sí un metementu i kòntròl grandi di parti di Hulanda.

E minister a kambia tambe e prioridatnan den e maneho di ayudo: prioridat mas importante tabata un maneho demokrátiko basá riba bon gobernashon i siguridat hurídiko. Desaroyo ekonómiko a bini na di kuater lugá. Tabatin un mira riba relashon di koperashon ku ta fundamental distinto di su predesesor Jan de Koning, pero unu ku ta kuadro ku e pensamentu nobo, kaminda paisnan oksidental i organisashonnan di ayudo a pone komo kondishon pa ayudo di desaroyo un grado haltu di demokrasia den e paisnan ku ta risibí ayudo. E idealismo di tutela ku paisnan oksidental ta trese pa paisnan no oksidental.

Na lugá di prepará e islanan gradualmente pa independensia pa medio di proyektonan konkreto, finansiá ku medionan di ayudo di desaroyo, Hulanda bou di Hirsch Ballin eksplísitamente a kuminsá atendé ku tareanan ku ta toka gobernashon, ku ta bon gobernashon i siguridat hurídiko.

Ola di ámtenar

Aruba i Antia hulandes a haña un ola di ámtenar hulandes di ministerionan i konsùltent di kompanianan grandi di konseho ku a bini pa duna asistensia na Gobièrnu Sentral i e islanan. Kalidat di gobernashon i mantenshon di lei mester drecha, profeshonalisá atministrashonnan.

E maneho di shete aña di e pragmátiko Jan de Koning tabata karakterisá pa un 'laissefaire' ampliamente sostené. E minister no tabatin e nesesidat pa sa tur kos.

Tabatin siñal di mal gobernashon na Sint Maarten, ku den añanan ochenta a desaroyá bira un paraiso turístiko. Den sírkulonan na Den Haag tabata konosí e dicho di Jan de Koning den su relashon ku Sint Maarten 'konosementu ta amplia doló'. Tin biaha no ta nesesario pa sa tur kos, Antia despues di tempu tòg ta bira independiente.

Hirsch Ballin a skohe un otro rumbo i tabata ke sa e bèrdat. Minguel Pourier, ku despues di polítika a kontinuá ku su karera den mundu bankario, a haña e enkargo pa hasi un investigashon na Sint Maarten. Hirsch Ballin a keda babuká di e resultado di Komishon Pourier i a pone gobièrnu di Sint Maarten bou di kuratela.

Kambio

Ku yegada di Hirsch Ballin e esfera den e relashon di koperashon entre Hulanda i Antia a kambia. E trato amabel i fleksibel ku tabata eksistí den añanan ochenta a traha lugá pa iritashon di tur dos banda, e relashon a daña.

Theo Korthals Altes, ku pa dies aña tabata konsehero di gobièrnu di Antia i pa diseñadórnan hulandes di e maneho pa Antia, a pone su eksperensia den e buki 'Koninkrijk aan zee'. E parti importante di e maneho nobo manera a sali den un komentario: Antia mester bira un estado di derechi ku bon gobernashon i un bon klima pa invershonista '.

Konsekuensia , segun Korthals Altes: "Un maneho 'monstruoso' i 'paternalismo'. E islanan tabata sofoká bou di reglanan di Hulanda (mas tantu kompará ku provinsia i munisipio), pero e défisit no a bira ménos.

Lammert de Jong, e ámtenar hulandes ku e rango mas haltu na Antia ku a eksperensiá tantu De Koning komo Hirsch Ballin, a skirbi e buki 'De werkvloer van het Koningrijk', a trese dilanti ku independensia a traha lugá laso estrecho, pero Hulanda a mantené e relashon estatal.

Konflikto

Guia pa e koperashon pa e motibu ei a keda Statüt di 1954 ku ta garantisá ekivalensia di e islanan den Reino. Kontra metementu di Hulanda i asistensia tékniko pa loko, polítikonan antiano a resistí, mustrando ku den Statüt outonomia di e islanan ta ankrá. Rèspèt a bira un palabra di uso. "Hulanda no tin rèspèt pa nos outonomia. Hulanda tabatin asko di e polítikonan antiano ku tabata rabia lihé. E koperashon den Reino a bira unu di konflikto.

E proposishon pa splet Antia Hulandes den dos pais, pa motibu di tiki sosten di parti di Antia, a bai den lachi di olvido.



Minguel Pourier a funda PAR.

Mientrastantu e situashon finansiero a deteriorá i na bòshi antianonan tabata bai Hulanda pa un mihó futuro. Un obligashon pa visa pa antianonan proponé pa Hirsch Ballin tabata tabú. Tabata tempu pa negosiashon estatal.

Konferensia mesa rondó

Na kuminsamentu di 1993 a stipulá un konferensia di mesa rondó bou di guia di minister presidènt Lubbers, ku tambe a okupá su mes ku e dosié. Lubbers i Hirsch Ballin a presentá un variante estatal ku tabata enserá un kambio drástiko di maneho.

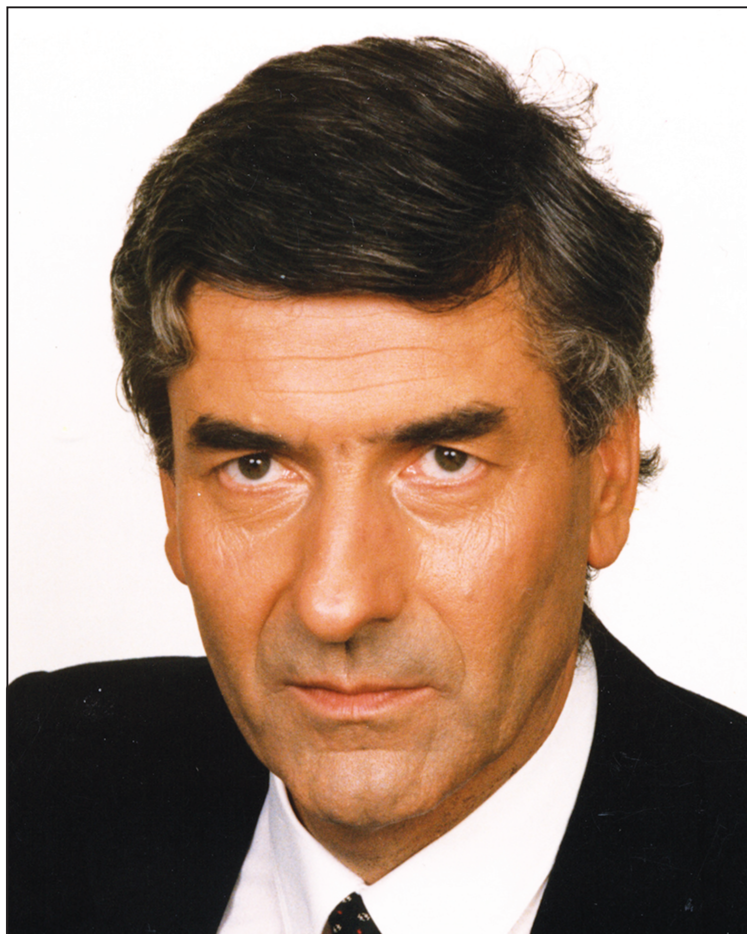
Hulanda te na e momentu ei a oponé fuerte kontra status aparte pa Kòrsou so. Diripiente tur isla por haña status aparte, unda kada isla tin un relashon ku Hulanda. Kòrsou i Sint Maarten ta bira paisnan outónomo, pero Hulanda tin poder di desishon riba terenonan di bon gobernashon i siguridat hurídiko. Bonaire, Sint Eustatius i Saba ta haña e status di Koninkrijkseilanden. Lubbers tabatin un konsepto di lei kla.

E negosiashon a dura dianan largu i a bai ku hopi difikultat. Den un intento di Lubbers pa trese e partidonan huntu a presentá dokumento, ku kompilashon di e puntonan, ku tabata un tiki moralista. E konferensia di futuro lo a kaba sin masha novedat si no tabata pa Suzy Camelia-Römer, minister di hustisia, ku na un manera pontifikal a sker e dokumentu na filingrana, loke no a asombrá Lubbers i Hirsch Ballin. Seis aña despues den un entrevista ku NRC Hirsch Ballin a duna di konosé ku e tin e pidanan di e dokumentu wardá. "Den pousa mi a kolektá e pidanan, promé ku a hasi e sala limpi."

Referèndem

E konferensia no a duna fruta i Hulanda despues di dies aña a bolbe pone e dosié di struktura estatal riba agènda. E konferensia di futuro ku a frakasá a duna Kòrsou un empuhe nobo na e deseo pa un status aparte.

Na novèmber 1993 pueblo di Kòrsou por a disidí pa medio di un referèndem e struktura estatal ku e tabata deseá. Opshonnan for di kua por a skohe, tabata un status aparte manera Aruba òf restrukturashon di Antia Hulandes. Gobièrnu di Antia a sugerí pa skohe pa status aparte. Un movementu ku Minguel Pourier na kabes tabata boga pa mantenshon di Antia Hulandes. Organisashonnan polítiko di Kòrsou a kiboká den sentimentu di e pueblo: tres kuart di e votadónan a skohe pa Antia Hulandes keda huntu. Gobièrnu a mira un rechaso den e eskoho i a tuma retiru i preskribí elekshon nobo. Pourier huntu ku algun simpatisadó a funda Partido Antia Restrukturá (PAR) i komo kabes i lista a partisipá na elekshon.



Ruud Lubbers huntu ku Hirsh Ballin a presentá variante estatal.

Gobièrnu ta ampliando posibilidat di hasi deporte na Jandoret

WILLEMSTAD – Den su afan pa krea mas posibilidat pa praktiká deporte, Sektornan di Gobièrnu ku ta kolaborá pa fasilitá organisashonnan ku un tereno deportivo a bai hasi un bishita na Jandoret. Manera konosí, Gobièrnu di Kòrsou pa medio di Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte a start ku un trayekto pa yega na un maneho nobo pa lokual ta trata e forma ku ta bai atendé ku fasilidatnan deportivo. E maneho akí a sali for di punto di bista di nesesidatnan ku tin i ta surgi den pueblo pa ku praktikamentu di Deporte. E sektornan di Kultura i Deporte i Domeinbeheer huntu ku Fundashon Desaroyo Deportivo Kòrsou a traha riba e forma ku ta bai ehekutá e maneho ku a keda aseptá pa Gobièrnu di Kòrsou riba fecha 12 ougùstùs 2020.

Konforme e maneho nobo, Gobièrnu di Kòrsou lo bai sera akuerdo di maneho ku organisashon nan ku ta bini na remarke pa hasi esaki pa medio di kumpli ku sierto kriterionan. Sektor Kultura & Deporte a start e trayekto akí ku un inventarisashon di e fasilidatnan i seguida-mente a organisá un periodo di inskripshon kaminda tur organisashon por a inskribí saliendo for di nan eksperensia i nesesidatnan. Esaki a tuma lugá entre 10 i 24 di yanüari 2020. Esaki pues ta un trayekto salí netamente for di pueblo pa pueblo.

Organisashonan

E área di Jandoret i besindario a konosé (tres) 3 inskripshon. Real Athletics a inskribí pa e tereno di baseball veterano. SV De Koning a inskribí pa e tereno di futbòl. Atletiek vereniging Sparta pa e tereno di atletismo ku ta ser usá pa e organisashon mes for di aña 1978 i e organisashon St. Michiel Shark Baseball Academy pa un tereno di baseball ku lo mester keda kreá ainda. E dos organisashonnan Atletiek Vereniging Sparta i St. Michiel Shark Baseball Academy a bai traha huntu i formulá un masterplan pa e área. E masterplan ta enserá ku lo bini un pista di atletismo, un fasilidat pa e deporte di baseball i un tipo di koredor kaminda por kana.

St. Michiel Sharks Baseball Academy na e momento akí ta den kampeonato i no ta disponé di un tereno pa nan entrená. E organisashon akí konosé un kantidat di 150 mucha. E organisashon pa por entrená ta hasi uso di e tereno di futbòl i esun ku baseball veterano ta usa aktualmente. Komo ku aktividatnan di tantu futbòl i baseball veterano ta bai kuminsá, e muchanan di St. Michiel Sharks Baseball Academy mester stòp di entrená riba e vèltnan en kuestion. Ta deber di e Sektor di Kultura & Deporte pa fasilitá e proseso pa no stroba e proseso di entrenamentu di nos muchanan. Meta di Sektor di Kultura & Deporte ta keda pa hasi deporte aksesibel pa pueblo di Kòrsou en general i spesífikamente nos muchanan ku a demostrá di ta saka kara di nos pais konstantemente. Esaki a trese kuné ku mester aselerá e proseso pa e.o. St Michiel Sharks Baseball Academy por haña un tereno.

EOP

E área konserní ta kai bou di Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) ku ta áreanan di naturalesa ku mester konservá. Esaki ta trese kuné ku lo mester tene kuenta ku diferente lei promé ku desaroyá e terenonan akí. Gobièrnu di Kòrsou a buska kontakto ku ekspertonan riba e tereno akí pa por risibí un konseho riba esaki. Pa e motibu akí e sektornan ku ta kolaborá den e proseso di hasi e terenonan aksesibel, a bishitá e área pa wak den ki forma por realisá i ehekutá un masterplan deportivo pa Jandoret sin afektá e eksistensia di otro fasilidatnan den e área di forma ku ta krea mas posibilidat pa e bario di Jandoret i besindario por praktiká deporte.

Gobernadó den kombersashon ku informadónan

WILLEMSTAD – Dia 20, 22 i 23 di mart último, en konekshon ku formashon di un gabinete nobo, Gobernador di Kòrsou, señora L.A. George-Wout, a tene konsultá ku vise presidente di Raad van Advies, presidente di Parlamento, Promé Minister demishonario, Minister di Estado, un delegashon di SER, un delegashon di Konseho di Iglesia i lidernan di e partidonan polítiko ku a optené un òf mas asiento den Parlamento, a base di resultado di e elekshon di dia 19 di mart último.

A base di e rekomendashonnan emití, Gobernador a papia ku e informadónan, señornan R.S.J. Martha i Ch. Peterson. Gobernador e pidi ámbos kabayero hasi un investigashon pa posiblemente yega na formashon di un gabinete di kua e komposishon ta hasi hustisia na resultado di elekshon.

Kòrsou ta konfrontando desafionan importante, spesialmente respekto di redukshon di pobresa,rekuperashon di finansa públiko, desaroyo ekonómiko, e lucha kontra retraso den edukashon,mehorá di atenshon médiko, lucha kontra delinkuensia i rekuperashon di infrastruktura. E relashonnan na Kòrsou mes i ku e demas paisnan den Reino ta rekerí un rumbo klá i diálogo konstruktivo. Ta di importansia ademas pa e polítika ku e gobièrnu nobo ta bai hiba, kontribuí na stabilidat i trankilidat den e komunidat meskos tambe ku den gobernashon lo e tin konfiansa ampliamente kargá basá riba rèspèt mutuo.

Investigashon

Ku tal motibu, Gobernador a pidi señornan Martha i Peterson pa den lus di loke a menshoná anteriormente, nan investigá rápidamente kua ta e partidonan polítiko ku a optené un òf mas asiento den Parlamento ku ta dispuesto na entablá un kooperashon basá riba un vishon komun pa loke ta e forma di bòrda e desafionan ku nos pais ta enfrentá.

E investigashon akí lo mester kondusí na formashon di un gabinete ku:

– ta konta ku un mayoria amplio den Parlamento di Kòrsou;

– ta demostrá un sentido di urgensia den e forma di bòrda e desafionan ku Kòrsou ta konfrontando.

Gobernador a pidi ámbos informadó pa mas tardá dia 6 di aprel 2021 nan reportá resultado di nan tarea i pa promé ku dia 30 di mart 2021 nan presentá un informe provishonal di progreso di nan trabou di informashon.

Eksonerashon pa duna kuido ta keda bálido

WILLEMSTAD – Pa e `lockdown` ku entre tantu a drenta na vigor, e eksonerashon ku personanan a risibí aña pasá ta keda bálido, basta no a bin kambio den nan situashon. Por ehèmpel den adrès di e persona ku a risibí e eksonerashon òf e adrès di e persona ku mester risibí e kuido. Nan lo risibí un mail di Ministerio di SOAW ku instrukshonnan mas aleu.

Personanan ku ta eksonerashon pa promé biaha mester hasi esaki via e wèpsait di gobièrnu, www.gobiernu.cw

Por apliká entrante djamars 23 di mart for di 9'or di mainta. Pa pregunta tokante dunamentu di kuido por manda un mail na mantelzorg.soaw@gobiernu.cw Ta otorgá eksonerashon na personanan individual i no na kompania. Tene kuenta ku evaluashon di e petishonnan por dura un máksimo di 3 dia. No ta trata aplikashonnan inkompleto. Pues aplikashonnan kaminda ID no ta korekto òf kompleto yená, adrès di kas ku no ta korekto indiká, e deskripshon di ruta kon ta bai kore (pues e ruta di mas kòrtiku) no ta bon indiká etc. E personanan aki lo risibí un notifikashon ku nan lo mester bai yena e aplikashon di nobo.

Por fabor tene na kuenta ku esaki lo por bai tarda e aprobashon di e aplikashon.

Minister Glenbert Croes a reconoce 5 empleado legendario cu mas di 50 aña di labor activo

ORANJESTAD -- Recientemente e titular di Labor, Sr. Glenbert Croes tabatin e honor y placer di por duna reconocimento na 5 baluarte laboral ehemplar cu tin respectivamente 51, 52, 54, 58 y 62 aña laborando y keto bay activo trahando den Casino.

Manera e mandatario cu yen di orguyo y gratitud a expresa: "Nos tin 4 aña ta bisa danki na hendenan cu a sobresali cu nan ehempel. Pa mi e ta un honor di por bisa tur hende danki cu a entrega nan bida cu nan trabou y nan ehempel. Ora bo lesa cu esun mas grandi den e grupo aki a cuminsa traha na aña 1959, e bida entrega di ehempel, dedicacion, pasion, amor pa bo trabou, amor pa traha cu doño- y trahadonan y hopi importante traha cu turista. E leyendanan aki ta ehempel pa e hobennan cu ta tumando over e trabounan den Casino. Loke a haci turismo di Aruba grandi tabata semper e amabilidad Arubiano, e cordialidad Arubiano, e calor Arubiano, e cariño Arubiano, e carisma Arubiano y e hospitalidad cu cual nos ta trata turista y nos ta trata otro. Y e 5 legendarionan obviamente ta posee tur e cualidadnan aki. Hopi hende a cuestiona ta pakico Minister Glenbert Croes ta bisa danki. Honra bo hendenan ora nan ta na bida, no ora nan bay laga nos."







Decreto nacional di Codigo di Proteccion ta un realidad

ORANJESTAD --

Despues di un lucha y trabou hopi intensivo porfin Sociaal Crisis Plan a logra

cu e implementacion di Codigo di Proteccion.

Den un periodo di 1 aña di tempo e ekipo di Codigo di Proteccion bou auspicio di Sociaal Crisis Plan a logra prepara y awo lo introduci e maneho y ehecucion di Codigo di Proteccion den sector Social, Enseñansa, Husticia y Salubridad Publico.

Codigo di Proteccion ta e base fundamental di un sistema di proteccion efectivo y eficiente di nos muchanan y hoben. Codigo di Proteccion ta drenta na vigor pa tur profesional, cu ta traha directo y indirecto cu mucha, hoben y nan famia, ora nan tin (sospecho di) abuso di menor.

Codigo di Proteccion ta structura e proceso di evalua (sospecho) di abuso di mucha, haciendo uzo di 5 paso, cu ta describi den e Decreto Nacional (LB HAM). Durante 1 aña desde a duna diferente training di Signs of Safety (SoFS) na mas cu 300 profesional den e 4 sectornan.

SofS ta e herment cu e profesionalnan ta uza den e 5 pasonan di Codigo di Proteccion, pa asina por pone e mucha/hoben central y sigur.

Den e proximo simannan lo bay tin training intensivo di un total di 14 persona cu lo bay dedica nan mes como "Train de Trainers", via LVAK (Landelijk Vakgroep Aandachtfunctionaris Kindermishandeling), di Hulanda. Nan lo ta encarga cu e responsabilidad pa guia y duna curso na e Supervisornan di Codigo den tur 4 sector y asina garantisa cu e supervisornan ta keda na altura di tur loke ta encera (sospecho di) abuso di mucha y violencia relacional.



Ta premira cu na comienso di april, Codigo di Proteccion lo drenta na vigor. Tras di cortina tin varios trabou intensivo cu a tuma luga den e sectornan cu lidernan di proyecto di cada sector: Dorilis Werleman sector Husticia, Grace Maduro sector Salud, Efraim Suurendonk sector Social y Jullie-Ann Thode y Joan Danies pa sector di Enseñansa, Paul Baeten pa Bureau Sostenemi.

Minister Glenbert Croes ta manda un palabra di pabien na e tremendo ekipo di Codigo di Proteccion, cu ta traha incansabel pa logra implementa un sistema cu por garantisa y salvaguardia nos mucha- y hobennan, ora ta trata (sospecho di) abuso di menor na Aruba.

Na mes momento e mandatario di gradici henter e veld social cu a bin hunto principio di december 2017 y cu te awe ta trahando incansablemente pa hunto nos logra e maximo proteccion pa nos yiunan.

Awe diahuebs 25 di maart pa 8'or di anochi:

Conecta cu prome minister den programa 'Live cu Tanchi Eve'

ORANJESTAD -- Goberna un pais den un pandemia no tawata facil. Pero sigur e situacion di pandemia a haci cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes no por a topa y encontra cu pueblo pa conbersa of scucha di nan preocupacionnan manera cu el a desea. Pero si pa medio di medio social y comunicadonan a keda den contacto cu pueblo. E contacto aki, pa Prome Minister di Aruba ta hopi imporante.

Nos ta invita bo pa conecta cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 25 di maart via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes den un Sesion di Q&A den un programa special 'Live cu 'Tanchi' Eve, un momento cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes'. No por ta den contacto cu otro, pero danki na innovacion den nos generacion aki, nos por sinti e contacto di mas di cerca.

Prome Minister ta mama, casa, yiu, wela, ruman, y durante e pandemia el a wordo yama 'Tanchi'. Esaki ta un nomber cu sigur a bin door di e maneho responsabel, firme y disciplina cu el a hiba durante e pandemia di Covid-19 na unda su meta no solamente tawata pa proteha nos ciudadanonan y duna sosten y comprension na esnan cu mas a sufri den e temporada aki, sino tambe pa recupera bek loke Aruba a perde, pone Aruba su economia bek fuerte y resiliente.

Tur diahuebs, pa 8'or di anochi, conecta cu Prome Minister, cu Tanchi Eve na unda bo por haci tur bo preguntanan y Prome Minister lo contesta nan live via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Conseho di Raad van State riba COHO y RAFT a sali

Gobierno di Aruba preparando su team negociado

ORANJESTAD -- Gobierno di Aruba a ricibi e conseho di Raad van State riba e leynan di Reino di COHO y RAFT diabierna ultimo for di secretario di Estado Knops.

Secretario di estado Knops a ricibi e consehonan un siman prome, pero a haya ta prudente pa no manda nan pa Gobierno di Aruba te ora cu papia cu e gobiernonan riba posibel procedura pa encamina. E reunion aki a tuma luga dia 18 di maart, dia di Himno y Bandera, hunto cu premiernan di Corsou y Sint Maarten. Y den e reunion ey a haci palabracionnan tocante e procedura cu lo encamina awor. Consecuentemente a manda e consehonan pa Gobierno di Aruba.

SIGUIENTE PASONAN

Siguientemente lo cuminda deliberacionnan intenso riba e contenido di e Conseho di Raad van State. E deliberacionnan aki lo tuma luga tras di porta cera, pasobra e reglanan pa cu consehonan di Raad van State ta stipula cu no por publica un conseho di Raad van State te ora cu e ley mes wordo entrega na Parlamento.

Mirando e interes grandi cu ta envolvi, a palabra cu lo pone prioridad na esaki. Despues cu Conseho di Minister di Reino trata esaki, lo comparti e texto di e ley y e conseho di e paisnan.

RAAD VAN ADVIES

Gobierno di Aruba a ricibi tambe e consehonan di nos Raad van Advies riba e COHO y RAFT, y esakinan lo wordo uza tambe den e negosacionnan proximamente.

NEGOCIADO

Gobierno di Aruba ta preparando e team tecnico cu lo negocia hunto cu Corsou, Sint Maarten y Hulanda.

Prome Minister Evelyn Wever den cuarentena na cas

ORANJESTAD - Departamento di Prensa di Gobierno ta informa cu dialuna Premier Evelyn Wever-Croes a wordo notifica pa DVG cu e mester bay den cuarentena preventivo te fin di siman, debi cu un persona cu el'a reuni cu n'e siman pasa a test positivo. Premier mes a ricibi dos dosis di vacuna caba. For di informacion ricibi di DVG, ora un persona a ricibi un of dos vacuna, ta keda recomendabel pa mantene cuarentena pa motibo cu ainda Aruba no a alcansa e 85 porciento di su populacion cu a wordo vacuna. Y e variantenan tambe por causa cu tin cierto brotenan. Premier Wever-Croes a duna di conoce dialuna mainta tempran cu e ta sinti bon y no a experiencia ningun sintoma di Covid. Pa e motibo ey esnan cu a reuni cu Premier den ultimo siman no mester preocupa. Pero pa precuacion Premier lo sigui e instruccion di cuarentena, manera stipula door di DVG. E mandatario principal di nos pais a cuminsa siman cu un agenda di trabou bastante pisa y pa e siguiente dianan mayoria di e citanan planea lo continua di forma digital.



Pronto lo drecha trapi

KRALENDIJK— Pa yega na e laman na Bachelors Beach mester baha un trapi. E trapi aki sinembargo no ta den su mihó situashon i ta pidi un kambio. Diferente persona pa medio di komentarionan riba ret sosial, a hasi yamada na esnan konserní pa atendé ku e situashon.

Loke sigur a fria kurason di tur hende ta di tende ku ya restourashon di e trapi ta den man di kontratista i ta spera e trabou keda kla den luna di aprel.

Pues ta pidi pueblo poko pasenshi i tin atenshon debidamente pa e situashon. Foto ta duna un ilustrashon kon e trapi ta aktualmente.





